

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

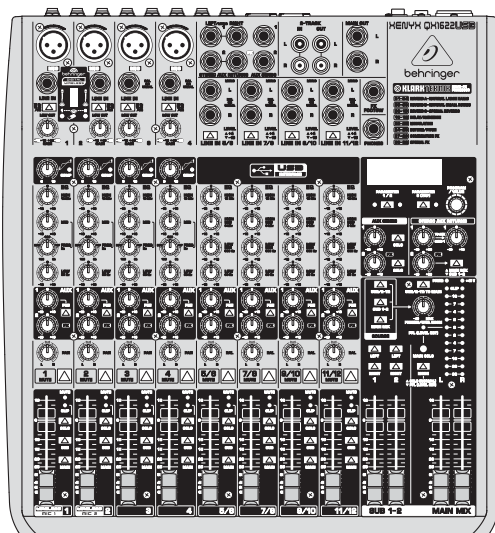
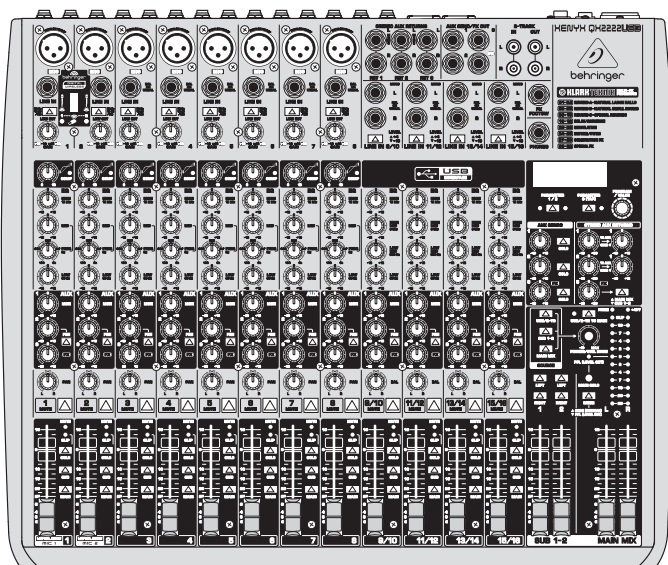
NL

SE

PL

JP

CN



XENYX QX2222USB/QX1622USB

Premium 22/16-Input 2/2-Bus Mixer with XENYX Mic Preamps & Compressors, Klark Teknik Multi-FX Processor, Wireless Option and USB/Audio Interface

behringer

EN

EN Important Safety Instructions

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

FR

ES

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.
6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.
9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.
12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.
13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.
14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.
15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.
17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**Avertissement**

Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.
9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la

combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.
13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.
14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.
15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.
16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres

EN

ES

FR

informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

FR

DE

PT

IT

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder

tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.



Achtung

Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
3. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
6. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
7. Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
8. Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.



10. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

11. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

12. Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

13. Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbindung angeschlossen werden.

14. Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

15. Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

16. Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

17. Betriebstemperaturbereich von 5°C bis 45°C (41°F bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.



Aviso

Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

1. Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
2. Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
5. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
6. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
7. Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um eletricitista para substituir a tomada obsoleta.
8. Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
9. Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.



10. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

11. Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

12. Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

13. O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

14. Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

15. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

16. Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

17. Faixa de temperatura de operação de 5°C a 45°C (41°F a 113°F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT

Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.



Attenzione

Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

1. Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
6. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
7. Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
8. Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.

FR

DE

PT

IT

9. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specifici. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

11. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

12. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

13. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

14. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

15. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

16. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

17. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5°C a 45°C (da 41°F a 113°F).

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opsattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



Waarschuwing

Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.

4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

9. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



10. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

11. Trek de stekker uit

tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

12. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

13. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

14. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingsapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingsapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

15. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

16. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

17. Bedrijfstemperatuurbereik van 5°C tot 45°C (41°F tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE

Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



Varning

Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

9. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



10. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

11. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

12. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

13. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

14. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

15. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

16. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

17. Drifttemperaturområde 5°C till 45°C (41°F till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL

Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności niez izolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylniej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych ciężkich przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

IT

NL

SE

PL



Ostrzeżenie

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
7. Nie unieważniaj celu bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.

12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.

13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.

14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.

15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.

16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.

17. Zakres temperatury pracy od 5°C do 45°C (od 41°F do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby poznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全にお使いいただくために



注意

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (¼" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



注意

火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



注意

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。



注意

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。



注意

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。



警告

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。

5. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けないでください。

7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。

8. 電源コードを特にプラグやアプライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリーだけを使用してください。



10. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

うに注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。

12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアプライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5°C から 45°C までです (41°F から 113°F)。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 重要的安全须知



产品输出端子带此标志表示此端子具有大电流, 存在触电危险。仅限使用带有 ¼" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您, 产品内存在未绝缘的危险电压, 有触电危险。



小心 为避免着火或触电危险, 请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅, 盛有液体的容器也不可置于其上, 如花瓶等。



小心 维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险, 除了使用说明提到的以外, 请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读, 保存, 遵守所有的说明, 注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔, 安装本产品时请遵照厂家的说明, 通风孔不要覆盖诸如报纸, 桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头, 请勿移除接地插头的安全装置, 接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座, 请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线, 使其不被践踏或刺破, 尤其注意电源插头, 多用途插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



9. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒而

受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时, 请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损, 液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头, 本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上, 确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作作为断路装置, 应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。



法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部份描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

XENYX QX2222USB/QX1622USB Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

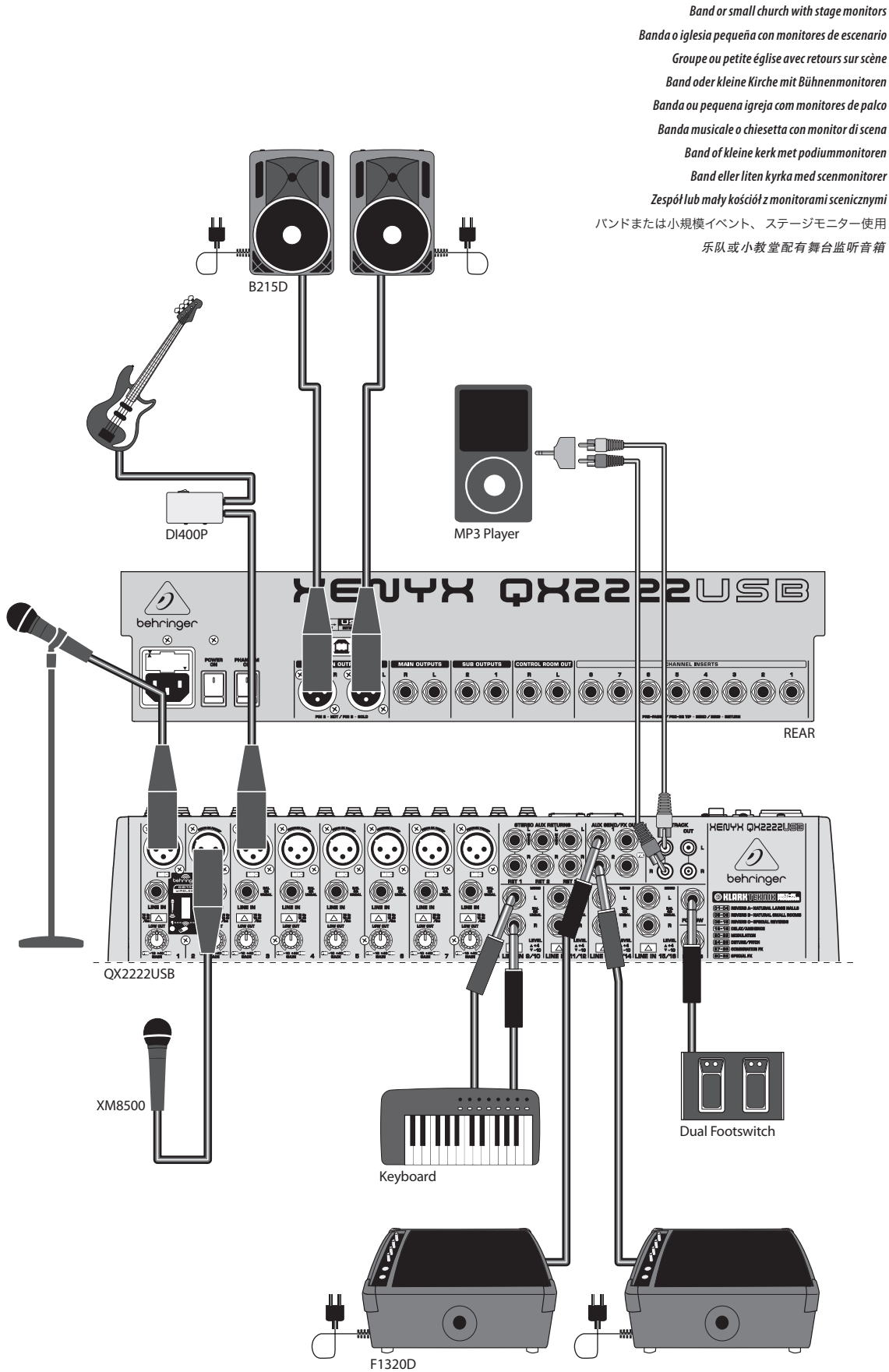
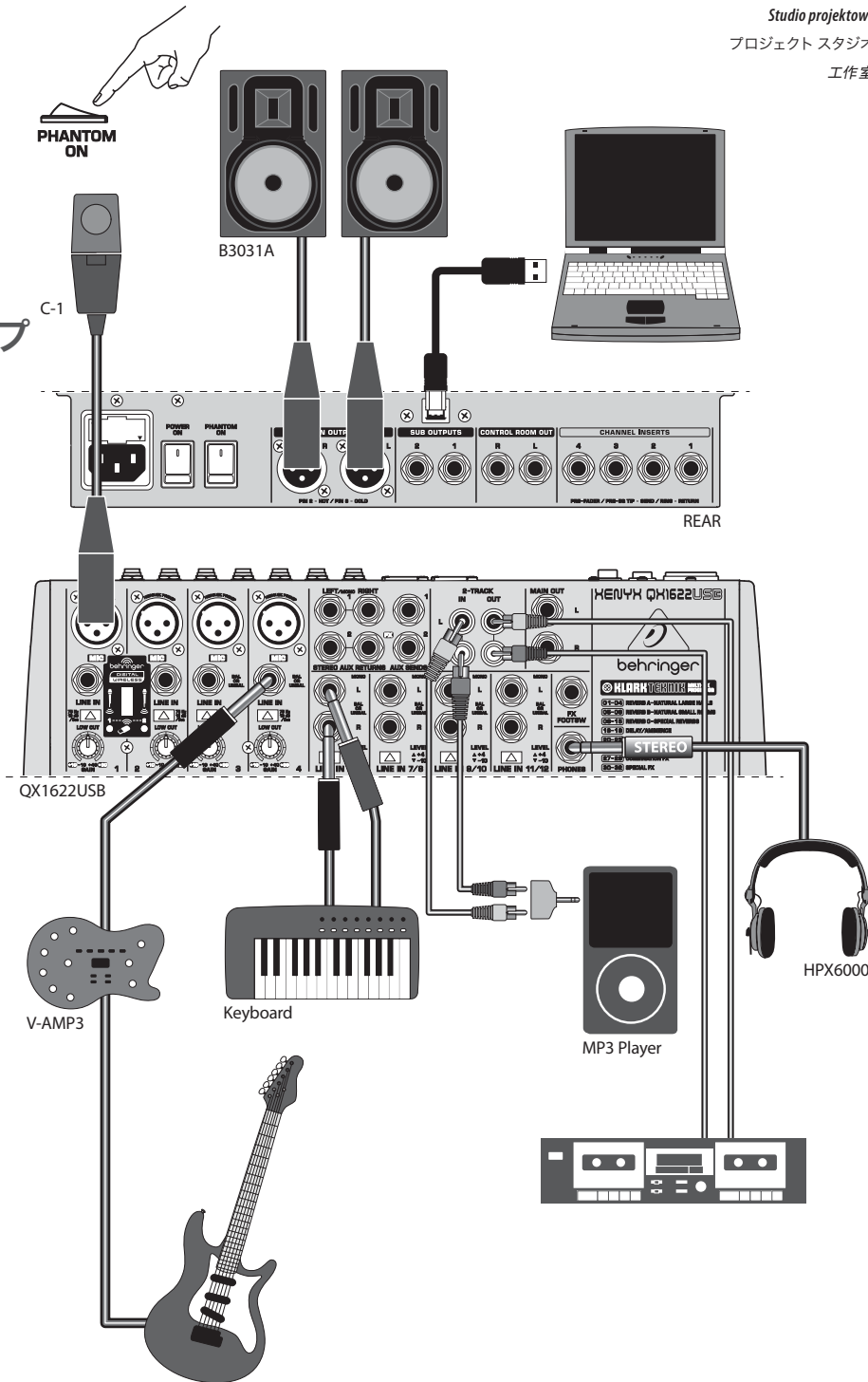
NL Stap 1: Aansluiten

SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

JP ステップ 1: フックアップ

CN 第一步: 连接应用



XENYX QX2222USB/QX1622USB Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

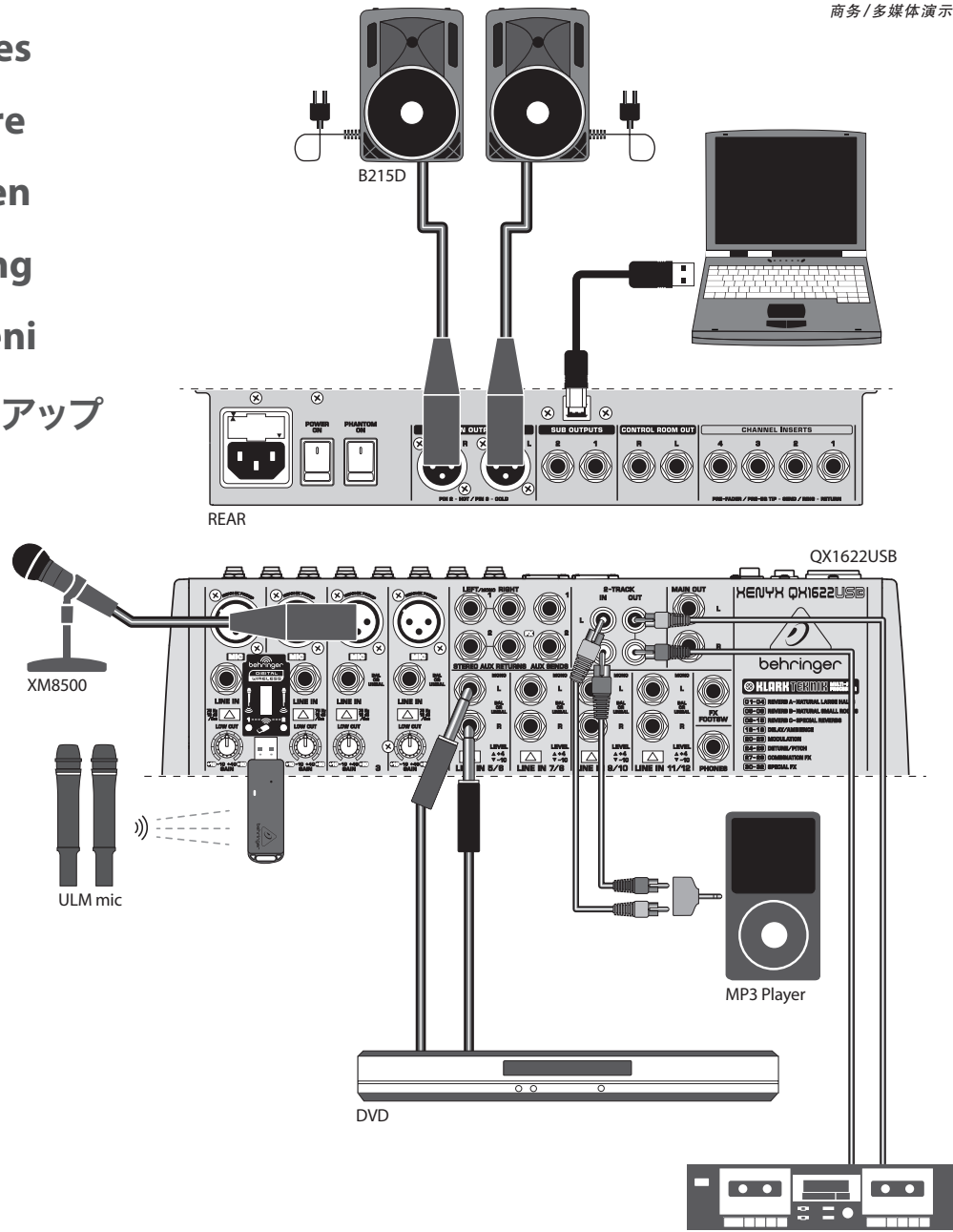
SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

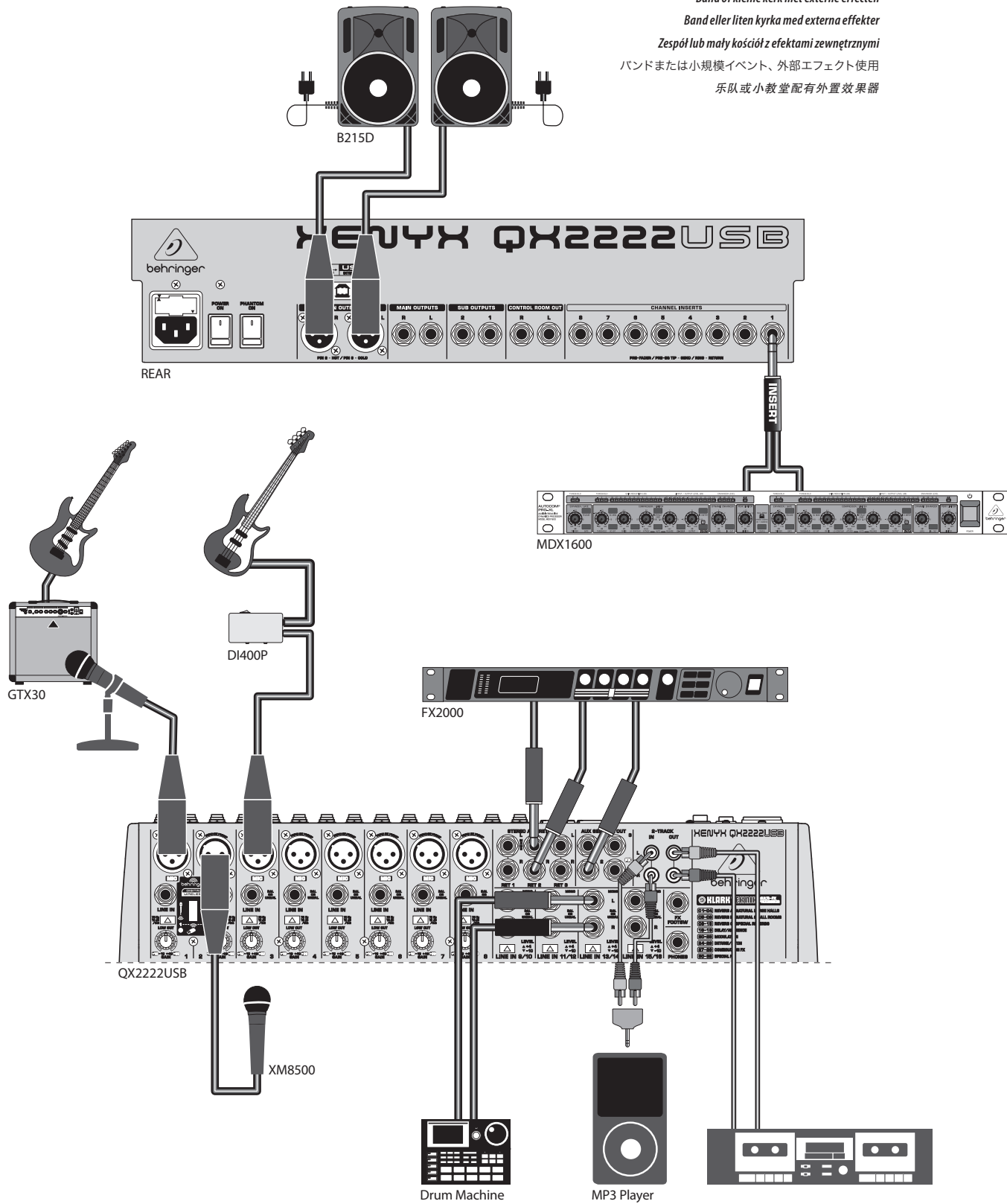
JP ステップ 1: フックアップ

CN 第一步: 连接应用

Business/ multimedia presentation
Presentación de negocio/multimedia
Présentation commerciale/multimédia
Business/Multimedia-Präsentation
Apresentação empresarial/multimédia
Presentazione aziendale / multimediale
Zakelijke / multimediapresentatie
Affärs- / multimedia-presentation
Prezentacja biznesowa / multimedialna
ビジネス/マルチメディアのプレゼンテーション
商务 / 多媒体演示



Band or small church with external effects
Banda o iglesia pequeña con efectos externos
Groupe ou petite église avec effets externes
Band oder kleine Kirche mit externen Effekten
Banda ou pequena igreja com efeitos externos
Banda o chiesetta con effetti esterni
Band of kleine kerk met externe effecten
Band eller liten kyrka med externa effekter
Zespół lub mały kościół z efektami zewnętrznymi
バンドまたは小規模イベント、外部エフェクト使用
乐队或小教堂配有外置效果器



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

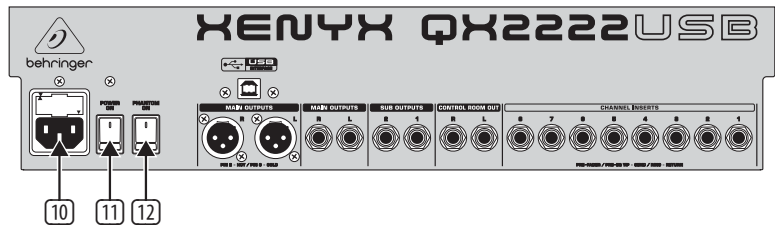
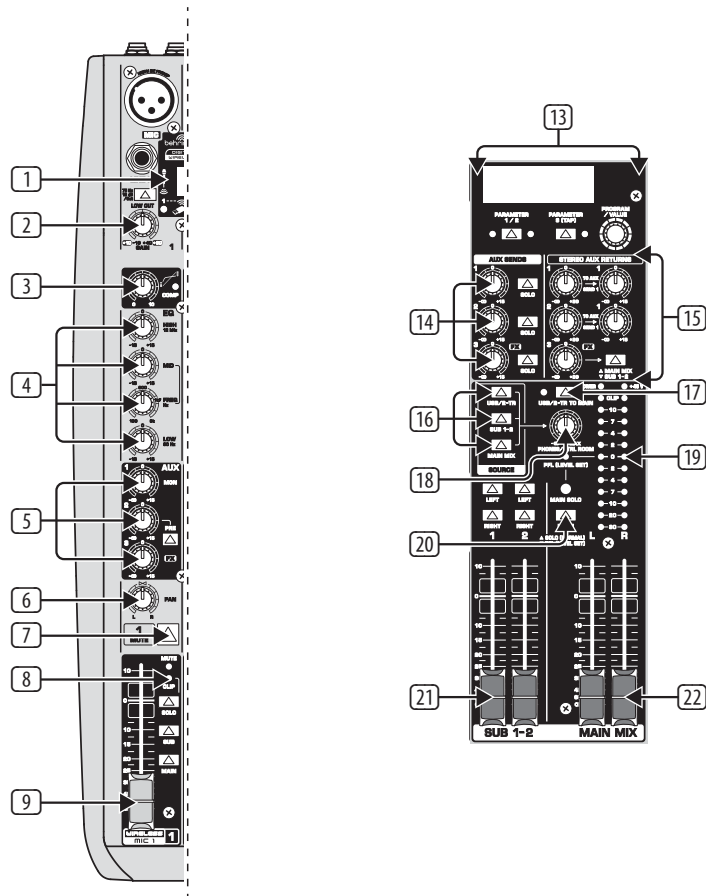
JP

CN

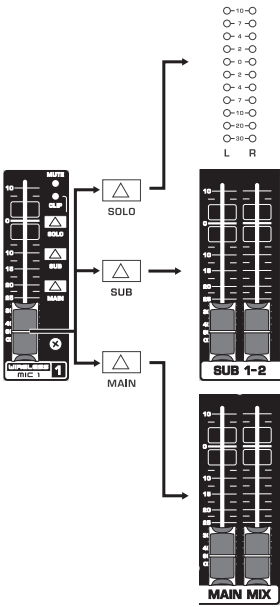
XENYX QX2222USB/QX1622USB Controls

EN

EN Step 2: Controls



- 1 **USB** wireless input accepts a USB receiver for use with Behringer ULM wireless microphones.
- 2 **GAIN** knob adjusts the sensitivity of the MIC and/or LINE inputs.
- 3 **COMP** knob adjusts the amount of compression effect on the channel.
- 4 **EQ** knobs adjust the high, mid and low frequencies of the channel. Adjust the **FREQ** knob to select the specific frequency adjusted by the **MID** knob.
- 5 **AUX** knobs adjust how much of the channel's signal routes to the **AUX SEND** jacks. Press the **PRE** button when routing the signal to a stage monitor. Use the **FX** knob to send the channel's signal to the internal multi-FX processor.
- 6 **PAN/BAL** knob positions the channel in the stereo field.
- 7 **MUTE** button mutes the channel.
- 8 **CLIP LED** lights when the channel signal overloads.
- 9 **CHANNEL FADER** adjusts the channel volume.
- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** adds a selected sound effect to any channels whose **FX** knob is turned up. See the Multi-FX Processor section for details.
- 14 **AUX SENDS** adjust the amount of signal sent to a monitor speaker or external effects processor via the **AUX SEND** jacks.
- 15 **AUX RETURNS** adjust the amount of signal returning from an external effects processor that is included in the main mix. Use the **TO AUX SEND** knob(s) to include the effects signal in your monitor mix as well.
- 16 **SOURCE** buttons route the **USB/2-TR**, **SUB**, and **MAIN MIX** to the **PHONES** and **CONTROL ROOM** jacks.
- 17 **USB/2-TR TO MAIN** button routes the **USB** and **2-TRACK** signal to the **MAIN MIX**.
- 18 **PHONES/CTRL ROOM** knob adjusts the headphone or studio monitor volume.
- 19 **VU METER** displays the **MAIN OUTPUT** signal level.
- 20 **MODE** button determines whether the channel's **SOLO** button operates as 'Solo in Place' (button out) or 'Pre-Fader Listen' (button in). **PFL** is preferred for gain setting purposes.
- 21 **SUB** faders adjust the output of the **SUB OUTPUT** jacks. Use the **LEFT/RIGHT** buttons to assign the **SUB** signal to the left and/or right **MAIN MIX**.
- 22 **MAIN MIX** faders adjust the overall output of the mixer.

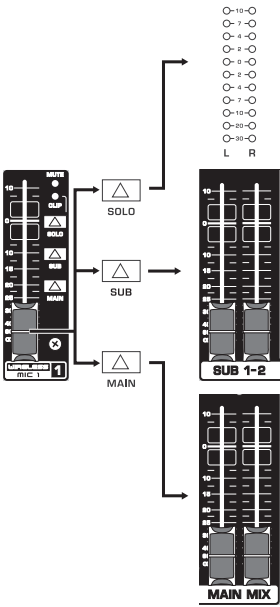


- 10 **AC IN** accepts the included power cable for connection to a mains outlet.
- 11 **POWER ON** switch turns the mixer on and off.
- 12 **PHANTOM ON** switch sends 48 V to the XLR inputs for use with condenser microphones.

XENYX QX2222USB/QX1622USB Controls

ES Paso 2: Controles

- 1 La entrada inalámbrica **USB** acepta un receptor USB para su uso con micrófonos inalámbricos Behringer ULM.
- 2 **GAIN**, este control ajusta la sensibilidad de las entradas MIC y/o LINE.
- 3 **COMP**, este control ajusta la cantidad de efecto de compresión en el canal.
- 4 **EQ**, estos controles ajustan las frecuencias alta, media y baja del canal. Ajuste el control **FREQ** para seleccionar la frecuencia específica regulada con el control **MID**.
- 5 **AUX**, este control ajusta qué parte de la señal del canal se dirige a los jacks **AUX SEND**. Pulse el botón **PRE** al dirigir la señal a un monitor de escenario. Utilice el control **FX** para enviar la señal del canal al procesador de multiefectos interno.
- 6 **PAN/BAL**, este control sitúa el canal en el campo estéreo.
- 7 **MUTE**, este botón silencia el canal.
- 8 **CLIP**, estos **LED** se iluminan cuando la señal del canal se sobrecarga.
- 9 **CHANNEL FADER** ajusta el volumen del canal.

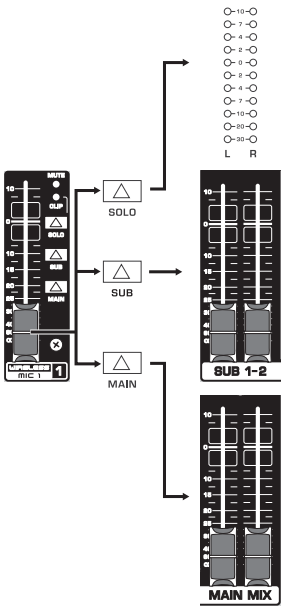


- 10 **AC IN** acepta el cable de alimentación que se incluye para la conexión a una toma de corriente.
- 11 **POWER ON**, este interruptor enciende y apaga la mesa de mezclas.
- 12 **PHANTOM ON**, este interruptor envía 48 V a las entradas XLR para usarlas con micrófonos de condensador.

- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** añade un efecto de sonido seleccionado a cualquier canal en el que esté activado el control **FX**. Consulte la información detallada en la sección Procesador de multiefectos.
- 14 **AUX SENDS** ajusta la cantidad de señal que se envía hasta un altavoz de monitoreo o procesador de efectos externo a través de los jacks **AUX SEND**.
- 15 **AUX RETURNS**, ajusta la cantidad de señal que retorna desde un procesador de efectos externo incluido en la mezcla principal. Utilice los controles **TO AUX SEND** para incluir la señal de efectos en la mezcla del monitor también.
- 16 **SOURCE**, estos botones dirigen las señales **USB/2-TR**, **SUB** y **MAIN MIX** a los jacks **PHONES** y **CONTROL ROOM**.
- 17 **USB/2-TR TO MAIN**, este botón dirige la señal **USB** y **2-TRACK** a **MAIN MIX**.
- 18 **PHONES/CTRL ROOM**, este control ajusta el volumen de los auriculares o del monitor de estudio.
- 19 **VU METER** muestra el nivel de la señal **MAIN OUTPUT**.
- 20 **MODE**, este botón determina si el botón **SOLO** funciona como 'Solo in Place' (botón sin pulsar) o 'Pre-Fader Listen' (botón pulsado). Es preferible la escucha pre-fader para ajustar la ganancia.
- 21 **SUB**, estos faders ajustan la salida de los jacks **SUB OUTPUT**. Utilice los botones **LEFT/RIGHT** para asignar la señal **SUB** a **MAIN MIX** izquierda o derecha.
- 22 **MAIN MIX**, estos faders ajustan la salida general de la mesa de mezclas.

FR Etape 2 : Réglages

- 1 L'entrée sans fil **USB** accepte un récepteur **USB** pour l'utilisation des micros sans fil Behringer ULM.
- 2 Le potentiomètre **GAIN** règle la sensibilité des entrées **MIC** et/ou **LINE**.
- 3 Le potentiomètre **COMP** règle l'effet de compression sur le canal.
- 4 Les potentiomètres **EQ** règlent les fréquences aiguës, médiums et graves du canal. Réglez le potentiomètre **FREQ** pour sélectionner la fréquence modifiée par le potentiomètre **MID**.
- 5 Les potentiomètres **AUX** règlent le volume du signal du canal envoyé aux jacks **AUX SEND**. Appuyez sur la touche **PRE** lorsque le signal est envoyé à un haut-parleur de retour. Envoyez le signal du canal vers le processeur multi-effet interne à l'aide du potentiomètre **FX**.
- 6 Le potentiomètre **PAN/BAL** détermine la position du canal dans le champ stéréo.
- 7 La touche **MUTE** permet de désactiver le volume sonore du canal.
- 8 La **CLIP LED** s'allume lorsqu'une surcharge apparaît dans le signal du canal.
- 9 Le **CHANNEL FADER** permet de régler le volume du canal.



- 10 **AC IN** permet de connecter le câble d'alimentation inclus à l'alimentation secteur.
- 11 **POWER ON** permet d'allumer ou d'éteindre la console.
- 12 Le commutateur **PHANTOM ON** envoie 48 V aux entrées XLR, dans le cas de l'utilisation de microphones électrostatiques.

- 13 Le **MULTI-FX PROCESSOR** ajoute l'effet sonore sélectionné aux canaux dont le potentiomètre **FX** est activé. Reportez-vous à la section Processeur multi-effet pour en savoir plus.
- 14 Les potentiomètres **AUX SENDS** règlent le volume du signal envoyé à un haut-parleur de retour ou à un processeur d'effets externe via les jacks **AUX SEND**.
- 15 Les potentiomètres **AUX RETURNS** règlent le volume du signal revenant d'un processeur d'effets externe inclus dans le mix principal. Utilisez les potentiomètres **TO AUX SEND** afin d'inclure également le signal d'effet dans le mix de retour.
- 16 Les touches **SOURCE** acheminent les signaux **USB/2-TR**, **SUB** et **MAIN MIX** vers les jacks **PHONES** et **CONTROL ROOM**.
- 17 Le bouton **USB/2-TR TO MAIN** permet d'acheminer les signaux **USB** et **2-TRACK** vers **MAIN MIX**.
- 18 Le potentiomètre **PHONES/CTRL ROOM** règle le volume du casque ou du haut-parleur studio.
- 19 Le **VU METER** affiche le niveau du signal de la SORTIE **MAIN**.
- 20 La touche **MODE** permet de choisir si la touche **SOLO** des canaux doit fonctionner comme **SOLO** ("Solo in Place", touche relâchée) ou comme **PFL** ("Pre-Fader Listen", touche enfoncée). Sélectionnez **PFL** pour régler le gain.
- 21 Les faders **SUB** règlent la sortie des jacks **SORTIE SUB**. Affectez le signal **SUB** au **MAIN MIX** droit et/ou gauche à l'aide des touches **LEFT/RIGHT**.
- 22 Les faders **MAIN MIX** règlent la sortie globale de la console.

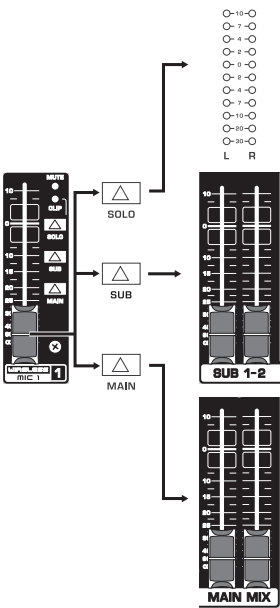
ES

FR

XENYX QX2222USB/QX1622USB Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **USB**-Drahtloseingang akzeptiert einen USB-Empfänger zur Nutzung von Behringer ULM-Drahtlosmikrofonen.
- 2 **GAIN** -Regler stellt die Empfindlichkeit des MIC- und/oder LINE-Eingangs ein.
- 3 **COMP**-Regler stellt die Stärke des Kompressionseffekts im Kanal ein.
- 4 **EQ**-Regler stellen die hohen, mittleren und tiefen Frequenzen des Kanals ein. Verwenden Sie den **FREQ**-Regler, um die spezifische über den **MID**-Regler geregelte Frequenz auszuwählen.
- 5 **AUX**-Regler stellen ein, wieviel des Kanalsignals auf die **AUX SEND**-Buchsen geleitet wird. Drücken Sie die **PRE**-Taste, wenn Sie das Signal auf einen Bühnenmonitor leiten möchten. Verwenden Sie den **FX**-Regler, um das Kanalsignal auf den internen Multi-Effektprozessor zu leiten.
- 6 **PAN/BAL**-Regler positioniert den Kanal im Stereofeld.
- 7 **MUTE** stellt den Kanal stumm.
- 8 **CLIP-LED** leuchtet auf, wenn das Kanalsignal zu hoch ausgesteuert wird.
- 9 **CHANNEL FADER** zur Einstellung der Kanallautstärke.

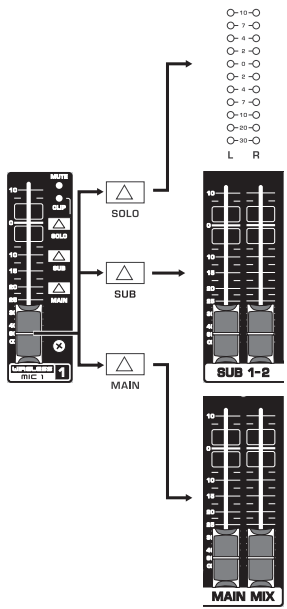


- 10 **AC IN** dient zum Anschluss des mitgelieferten Netzkabels an einer Steckdose.
- 11 **POWER ON**-Schalter schaltet das Mischpult ein und aus.
- 12 **PHANTOM ON**-Schalter liefert 48 V an die XLR-Eingänge zur Verwendung von Kondensatormikrofonen.

- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** fügt allen Kanälen, deren **FX**-Regler aufgedreht ist, einen ausgewählten Effekt hinzu. Details siehe Multi-Effektprozessor.
- 14 **AUX SENDS** stellt ein, mit welcher Stärke ein Signal über die **AUX SEND**-Anschlüsse auf einen Monitorlautsprecher oder einen externen Effektprozessor geleitet wird.
- 15 **AUX RETURNS** stellt ein, mit welcher Stärke ein Signal von einem externen Effektprozessor in den Main Mix integriert wird. Verwenden Sie den/die **TO AUX SEND**-Regler, um das Effektsignal ebenfalls in den Monitor-Mix zu integrieren.
- 16 **SOURCE** -Tasten leiten das **USB/2-TR**-, das **SUB**- und das **MAIN MIX**-Signal auf die **PHONES**- und **CONTROL ROOM**-Buchsen.
- 17 **USB/2-TR TO MAIN**-Taste leitet das **USB**- und **2-TRACK**-Signal auf den **MAIN MIX**.
- 18 **PHONES/CTRL ROOM** -Regler stellt die Lautstärke der Kopfhörer bzw. Monitorlautsprecher im Studio ein.
- 19 **VU METER** zeigt die Signalstärke des **MAIN OUTPUT** an.
- 20 **MODE**-Taste bestimmt, ob die **SOLO**-Taste des Kanals als „Solo in Place“ (Taste nicht eingedrückt) oder als „Pre-Fader Listen“ (PFL, Taste eingedrückt) arbeitet. Zum Einstellen der Signalstärke wird **PFL** bevorzugt.
- 21 **SUB**-Fader stellen die Signalstärke der **SUB-OUTPUT**-Buchsen ein. Verwenden Sie die **LEFT**-/ **RIGHT**-Tasten, um das **SUB**-Signal auf den linken und/oder rechten **MAIN MIX** zu leiten.
- 22 **MAIN MIX**-Fader stellen den Summenausgangspegel des Mischpults ein.

PT Passo 2: Controles

- 1 A entrada de **USB** sem fio aceita um receptor de USB a ser usado com microfones sem fio Behringer ULM.
- 2 O botão **GAIN** ajusta a sensibilidade das entradas **MIC** e/ou **LINE**.
- 3 O botão **COMP** ajusta a quantidade do efeito de compressão no canal.
- 4 Os botões **EQ** ajustam as frequências altas, médias e baixas do canal. Ajuste o botão **FREQ** para seleccionar a frequência específica ajustada pelo botão **MID**.
- 5 Os botões **AUX** ajustam a quantidade de sinal do canal encaminhada para as fichas **AUX SEND**. Prima o botão **PRE** ao encaminhar o sinal para um monitor de palco. Utilize o botão **FX** para enviar o sinal do canal para o processador multi-efeitos interno.
- 6 O botão **PAN/BAL** posiciona o canal no campo estéreo.
- 7 O botão **MUTE** silencia o canal.
- 8 O **LED CLIP** acende-se quando o sinal do canal está sobrecarregado.
- 9 O **CHANNEL FADER** ajusta o volume do canal.



- 10 O **AC IN** aceita o cabo de alimentação incluído para ligação a uma tomada eléctrica.
- 11 O botão **POWER ON** liga e desliga o misturador.
- 12 O botão **PHANTOM ON** envia 48 V para as entradas **XLR** para utilização com microfones condensadores.

- 13 O **MULTI-FX PROCESSOR** (Processador Multi-Efeitos) adiciona um efeito de som seleccionado aos canais em que o botão de efeitos tenha sido activado. Consulte a secção Processador Multi-Efeitos para obter mais informações.
- 14 **AUX SENDS** ajusta a quantidade de sinal enviada para um altifalante de monitor ou processador de efeitos externo através das fichas **AUX SEND**.
- 15 **AUX RETURNS** ajusta a quantidade de retorno de sinal de um processador de efeitos externo incluído no main mix. Utilize o(s) botão(ões) **TO AUX SEND** para incluir também o sinal de efeitos na mistura de monitor.
- 16 Os botões **SOURCE** encaminham as **USB/2-TR**, **USB** e **MAIN MIX** para as fichas **PHONES** e **CONTROL ROOM**.
- 17 O botão **USB/2-TR TO MAIN** encaminha o sinal **USB** e **2-TRACK** para o **MAIN MIX**.
- 18 O botão **PHONES/CTRL ROOM** ajusta o volume dos auscultadores ou do estúdio do monitor.
- 19 O **VU METER** (MEDIDOR DE VU) apresenta o nível do sinal **MAIN OUTPUT**.
- 20 O botão **MODE** determina se o botão **SOLO** dos canais funciona como “Solo activado” (botão desligado) ou “Audição de pré-fader” (botão ligado). A audição de pré-fader (**PFL**) é recomendada para fins de definição de ganho.
- 21 Os faders **SUB** ajustam a saída das fichas **SUB OUTPUT**. Utilize os botões **LEFT**/**RIGHT** para atribuir o sinal **SUB** a **MAIN MIX** esquerdo e/ou direito.
- 22 Os faders **MAIN MIX** ajustam a saída geral do misturador.

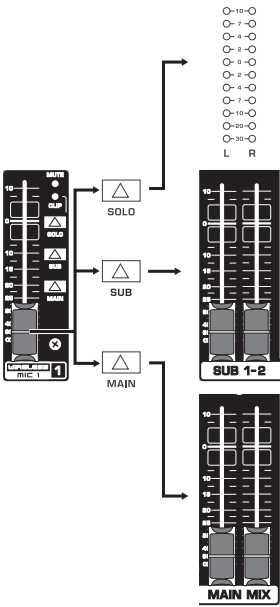
DE

PT

XENYX QX2222USB/QX1622USB Controls

IT Passo 2: Controlli

- 1 **USB** l'ingresso wireless accetta un ricevitore USB da utilizzare con i microfoni wireless Behringer ULM.
- 2 **GAIN** la manopola regola la sensibilità degli ingressi MIC e / o LINE.
- 3 **COMP** la manopola regola la quantità di effetto di compressione sul canale.
- 4 **EQ** le manopole regolano le frequenze alte, medie e basse del canale. Regolare la manopola FREQ per selezionare la frequenza specifica regolata dalla manopola MID.
- 5 **AUX** le manopole regolano la quantità di segnale del canale inviato alle prese AUX SEND. Premere il pulsante PRE durante l'instradamento del segnale a un monitor da palco. Usa la manopola FX per inviare il segnale del canale al processore multi-FX interno.
- 6 **PAN/BAL** la manopola posiziona il canale nel campo stereo.
- 7 **MUTE** il pulsante disattiva il canale.
- 8 **CLIP LED** si accende quando il segnale del canale è in sovraccarico.
- 9 **CHANNEL FADER** regola il volume del canale.

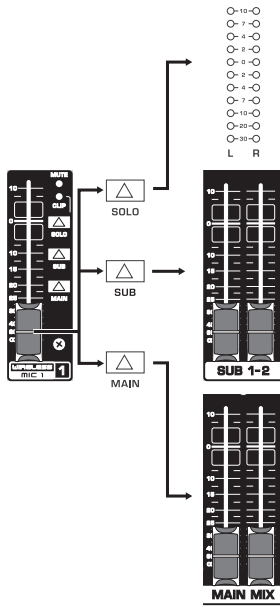


- 10 **AC IN** accetta il cavo di alimentazione incluso per il collegamento a una presa di rete.
- 11 **POWER ON** interruttore accende e spegne il mixer.
- 12 **PHANTOM ON** l'interruttore invia 48 V agli ingressi XLR per l'uso con microfoni a condensatore.

- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** aggiunge un effetto sonoro selezionato a tutti i canali la cui manopola FX è alzata. Vedere la sezione Processore Multi-FX per i dettagli.
- 14 **AUX SENDS** regolare la quantità di segnale inviato a un altoparlante monitor o a un processore di effetti esterno tramite i jack AUX SEND.
- 15 **AUX RETURNS** regolare la quantità di segnale di ritorno da un processore di effetti esterno incluso nel mix principale. Usa le manopole TO AUX SEND per includere anche il segnale degli effetti nel tuo mix di monitoraggio.
- 16 **SOURCE** I pulsanti indirizzano USB / 2-TR, SUB e MAIN MIX alle prese PHONES e CONTROL ROOM.
- 17 **USB/2-TR TO MAIN** il pulsante indirizza il segnale USB e 2-TRACK al MAIN MIX.
- 18 **PHONES/CTRL ROOM** la manopola regola il volume delle cuffie o del monitor da studio.
- 19 **VU METER** visualizza il livello del segnale MAIN OUTPUT.
- 20 **MODE** determina se il pulsante SOLO del canale funziona come "Solo in Place" (pulsante in uscita) o "Pre-Fader Listen" (pulsante in ingresso). PFL è preferito per scopi di impostazione del guadagno.
- 21 **SUB** i fader regolano l'uscita dei jack SUB OUTPUT. Utilizzare i pulsanti LEFT / RIGHT per assegnare il segnale SUB al MAIN MIX sinistro e / o destro.
- 22 **MAIN MIX** i fader regolano l'uscita complessiva del mixer.

NL Stap 2: Bediening

- 1 **USB** draadloze ingang accepteert een USB-ontvanger voor gebruik met Behringer ULM draadloze microfoons.
- 2 **GAIN** regelaar past de gevoeligheid van de MIC- en / of LINE-ingangen aan.
- 3 **COMP** knop past de hoeveelheid compressie-effect op het kanaal aan.
- 4 **EQ** knoppen passen de hoge, midden en lage frequenties van het kanaal aan. Pas de FREQ-knop aan om de specifieke frequentie te selecteren die is aangepast met de MID-knop.
- 5 **AUX** knoppen bepalen hoeveel van het kanaalsignaal naar de AUX SEND-aansluitingen wordt geleid. Druk op de PRE-knop om het signaal naar een podiummonitor te leiden. Gebruik de FX-knop om het signaal van het kanaal naar de interne multi-FX-processor te sturen.
- 6 **PAN/BAL** knop positioneert het kanaal in het stereoveld.
- 7 **MUTE** knop dempt het kanaal.
- 8 **CLIP LED** licht op wanneer het kanaalsignaal overbelast raakt.
- 9 **CHANNEL FADER** past het kanaalvolume aan.



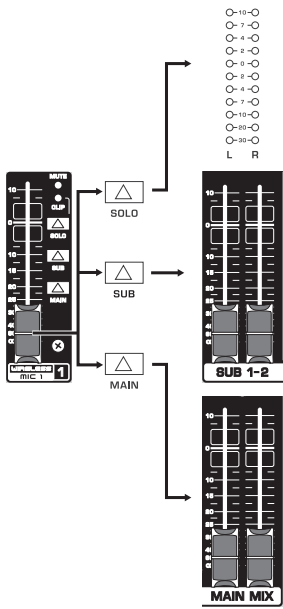
- 10 **AC IN** accepteert de meegeleverde voedingskabel voor aansluiting op een stopcontact.
- 11 **POWER ON** schakelaar zet de mixer aan en uit.
- 12 **PHANTOM ON** -schakelaar stuurt 48 V naar de XLR-ingangen voor gebruik met condensatormicrofoons.

- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** voegt een geselecteerd geluidseffect toe aan alle kanalen waarvan de FX-regelaar omhoog staat. Zie het gedeelte Multi-FX Processor voor details.
- 14 **AUX SENDS** pas de hoeveelheid signaal aan die naar een monitorluidspreker of externe effectprocessor wordt gestuurd via de AUX SEND-aansluitingen.
- 15 **AUX RETURNS** Pas de hoeveelheid signaal aan die terugkeert van een externe effectprocessor die in de hoofdmix is opgenomen. Gebruik de TO AUX SEND-knop (pen) om het effectsignaal ook in uw monitormix op te nemen.
- 16 **SOURCE** knoppen leiden de USB / 2-TR, SUB en MAIN MIX naar de PHONES en CONTROL ROOM aansluitingen.
- 17 **USB/2-TR TO MAIN** -knop leidt het USB- en 2-TRACK-signaal naar de MAIN MIX.
- 18 **PHONES/CTRL ROOM** regelaar regelt het volume van de hoofdtelefoon of studiomonitor.
- 19 **VU METER** geeft het MAIN OUTPUT-sig-naalniveau weer.
- 20 **MODE** knop bepaalt of de SOLO-knop van het kanaal werkt als 'Solo in Place' (knop uit) of 'Pre-Fader Listen' (knop in). PFL heeft de voorkeur voor het instellen van de versterking.
- 21 **SUB** faders regelen de output van de SUB OUTPUT-aansluitingen. Gebruik de LEFT / RIGHT-toetsen om het SUB-signaal toe te wijzen aan de linker en / of rechter MAIN MIX.
- 22 **MAIN MIX** faders passen de algehele output van de mixer aan.

XENYX QX2222USB/QX1622USB Controls

SE Steg 2: Kontroller

- 1 **USB** trådlös ingång accepterar en USB-mottagare för användning med Behringer ULM trådlösa mikrofoner.
- 2 **GAIN** ratten justerar känsligheten för MIC- och / eller LINE-ingångarna.
- 3 **COMP** ratten justerar kompressionseffekten på kanalen.
- 4 **EQ** knapparna justerar kanalens höga, mellersta och låga frekvenser. Justera **FREQ**-ratten för att välja den specifika frekvens som justeras av **MID**-ratten.
- 5 **AUX** knapparna justerar hur mycket av kanalens signal som går till **AUX SEND**-uttagen. Tryck på **PRE**-knappen när du dirigerar signalen till en scenmonitor. Använd **FX**-ratten för att skicka kanalens signal till den interna multi-FX-processorn.
- 6 **PAN/BAL** ratten placerar kanalen i stereofältet.
- 7 **MUTE** knappen stänger av kanalen.
- 8 **CLIP LED** tänds när kanalsignalen överbelastas.
- 9 **CHANNEL FADER** justerar kanalvolymen.

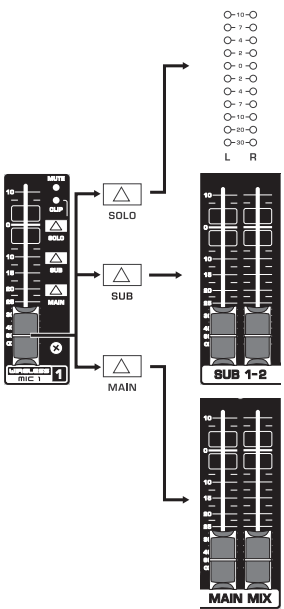


- 10 **AC IN** accepterar den medföljande strömkabeln för anslutning till ett eluttag.
- 11 **POWER ON** slår på och stänger av mixern.
- 12 **PHANTOM ON** switch skickar 48 V till XLR-ingångarna för användning med kondensatormikrofoner.
- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** lägger till en vald ljudeffekt till alla kanaler vars FX-ratt är vänd upp. Se avsnittet Multi-FX-processor för mer information.

- 14 **AUX SENDS** justera mängden signal som skickas till en monitorhögtalare eller extern effektprocessor via **AUX SEND**-uttagen.
- 15 **AUX RETURNS** justera mängden signal som returneras från en extern effektprocessor som ingår i huvudmixen. Använd **TO AUX SEND**-ratten för att inkludera effektsignalen i din monitormix.
- 16 **SOURCE**-knapparna dirigerar **USB / 2-TR**, **SUB** och **MAIN MIX** till **PHONES**- och **CONTROL ROOM**-uttagen.
- 17 **USB/2-TR TO MAIN**-knappen dirigerar **USB**- och **2-TRACK**-signalen till **MAIN MIX**.
- 18 **PHONES/CTRL ROOM** -reglaget justerar volymen för hörlurar eller studiomonitor.
- 19 **VU METER** visar signalnivån **MAIN OUTPUT**.
- 20 **MODE**-knappen avgör om kanalens **SOLO**-knapp fungerar som 'Solo in Place' (knapp ut) eller 'Pre-Fader Listen' (knapp in). **PFL** föredras för förstärkningsändamål.
- 21 **SUB** faders justerar utgången för **SUB OUTPUT**-uttagen. Använd **VÄNSTER / HÖGER** knapparna för att tilldela **SUB**-signalen till vänster och / eller höger **MAIN MIX**.
- 22 **MAIN MIX** faders justerar mixerns totala effekt.

PL Krok 2: Sterowanica

- 1 **USB** wejście bezprzewodowe akceptuje odbiornik USB do użytku z mikrofonami bezprzewodowymi Behringer ULM.
- 2 **GAIN** Pokrętło reguluje czułość wejść **MIC** i / lub **LINE**.
- 3 **COMP** Pokrętło reguluje wielkość efektu kompresji na kanale.
- 4 **EQ** Pokrętła regulują wysokie, średnie i niskie częstotliwości kanału. Za pomocą pokrętła **FREQ** wybierz konkretną częstotliwość regulowaną za pomocą pokrętła **MID**.
- 5 **AUX** Pokrętła regulują, jak duża część sygnału kanału jest kierowana do gniazd **AUX SEND**. Naciśnij przycisk **PRE** podczas kierowania sygnału do monitora scenicznego. Użyj pokrętła **FX**, aby wysłać sygnał kanału do wewnętrznego procesora multi-FX.
- 6 **PAN/BAL** Pokrętło ustawia kanał w polu stereo.
- 7 **MUTE** przycisk wycisza kanał.
- 8 **CLIP LED** świeci się, gdy sygnał kanału jest przeciążony.
- 9 **CHANNEL FADER** reguluje głośność kanału.



- 10 **AC IN** akceptuje dołączony kabel zasilający do podłączenia do gniazda sieciowego.
- 11 **POWER ON** przełącznik włącza i wyłącza mikser.
- 12 **PHANTOM ON** przełącznik przesyła napięcie 48 V do wejść XLR do użytku z mikrofonami pojemnościowymi.

- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** dodaje wybrany efekt dźwiękowy do wszystkich kanałów, których pokrętło **FX** jest podkreślone. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji Procesor Multi-FX.
- 14 **AUX SENDS** dostosuj ilość sygnału wysyłanego do głośnika monitora lub zewnętrznego procesora efektów przez gniazda **AUX SEND**.
- 15 **AUX RETURNS** dostosuj ilość sygnału powracającego z zewnętrznego procesora efektów, który jest zawarty w głównym miksie. Potencjometrem (a) **TO AUX SEND** (a) włączamy również sygnał efektów do miksu monitora.
- 16 **SOURCE** Przyciski kierują **USB / 2-TR**, **SUB** i **MAIN MIX** do gniazd **PHONES** i **CONTROL ROOM**.
- 17 **USB/2-TR TO MAIN** przycisk kieruje sygnał **USB** i **2-TRACK** do **MAIN MIX**.
- 18 **PHONES/CTRL ROOM** pokrętło reguluje głośność słuchawek lub monitora studyjnego.
- 19 **VU METER** wyświetla poziom sygnału **MAIN OUTPUT**.
- 20 **MODE** określa, czy przycisk **SOLO** kanału działa jako „Solo in Place” (przycisk wyłączony) czy „Słuchanie przed tłumikiem” (przycisk w). **PFL** jest preferowany do celów ustawiania wzmocnienia.
- 21 **SUB** suwaki regulują moc wyjściową gniazd **SUB OUTPUT**. Użyj przycisków **LEFT / RIGHT**, aby przypisać sygnał **SUB** do lewego i / lub prawego **MAIN MIX**.
- 22 **MAIN MIX** suwaki regulują ogólną moc miksera.

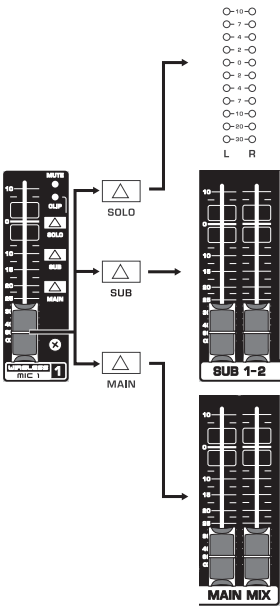
SE

PL

XENYX QX2222USB/QX1622USB Controls

JP ステップ 2: コントロール

- 1 **USB** ワイヤレスインプットは Behringer ULM ワイヤレス マイク用 USB 受信機を装着します。
- 2 **GAIN** ノブは MIC または LINE 入力の感度を調整します。
- 3 **COMP** ノブはチャンネルに搭載されたコンプレッサーを調整します。
- 4 **EQ** つまみは、チャンネルの高域、中域、低域の周波数を調整します。FREQ つまみを調整して、MID つまみで調整される特定の周波数を選択してください。
- 5 **AUX** ノブは AUX SEND 端子にチャンネル信号をどの位送るかを調整します。ステージモニターに信号を送るときは PRE ボタンを押してください。FX ノブで内蔵のマルチ FX プロセッサにチャンネル信号を送ります。
- 6 **PAN/BAL** ノブはチャンネルのステレオ定位を調整します。
- 7 **MUTE** ボタンはチャンネルをミュートします。
- 8 **CLIP LED** ライトは入力信号がオーバーロードすると点灯します。
- 9 **CHANNEL FADER** ーはチャンネルのボリュームを調整します。

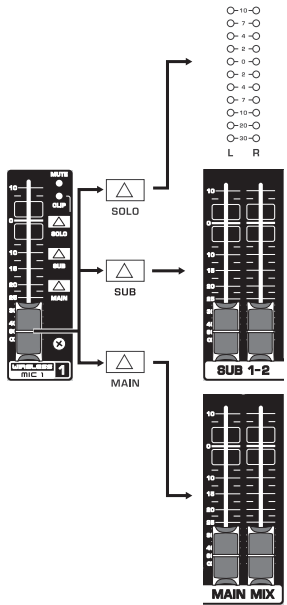


- 10 **AC IN** メインの電源コードを接続するために含まれているものを受け入れます。
- 11 **POWER ON** スイッチはミキサーをオン / オフにします。

- 12 **PHANTOM ON** スイッチはコンデンサーマイクを使用するために XLR 入力へ 48 V を供給します。
- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** プロセッサーは、FX つまみが上げられた任意のチャンネルに選択したサウンドエフェクトを追加します。詳細については、Multi-FX プロセッサのセクションを参照してください。
- 14 **AUX SENDS** はエフェクトプロセッサーやモニタースピーカーに送られる AUX SEND 端子の信号のレベルを調整します。
- 15 **AUX RETURNS** は外部エフェクトプロセッサからの信号のレベルを調整します。モニターミックスにエフェクト信号をミックスするには TO AUX SEND ノブを使用してください。
- 16 **SOURCE** ボタンは PHONES および CONTROL ROOM 端子に MAIN MIX、USB/2-TR、SUB へをルーティングします。
- 17 **USB/2-TR TO MAIN** ボタンは 2-TRACK と USB 信号を MAIN MIX ヘルレーティングします。
- 18 **PHONES / CTRL ROOM** ノブはヘッドフォンやスタジオモニターの音量を調整します。
- 19 **VU METER** は MAIN OUTPUT の信号レベルを表示します。
- 20 **MODE** ボタンは、各チャンネルを SOLO (ボタン上がった状態) またはプリフェーダー (ボタン下がった状態) として動作するかどうかを決定します。PFL (プリフェーダーリッスン) はゲインセットに最適です。
- 21 **SUB** フェーダーは SUB OUTPUT 端子の出力を調整します。SUB 左または右の信号を MAIN MIX に割り当てるためには LEFT/RIGHT ボタンを使用します。
- 22 **MAIN MIX** フェーダーはミキサーの全体の出力を調整します。

CN 第二步: 控制

- 1 **USB** 无线输入接口可连接 USB 接收器同 Behringer ULM 无线话筒一起使用。
- 2 **GAIN** 旋钮调节 MIC 和 / 或 LINE 输入的灵敏度。
- 3 **COMP** 旋钮调节通道上压缩效果的大小。
- 4 **EQ** 旋钮调节通道的高频, 中频和低频。调节 FREQ 旋钮选择通过 MID 旋钮调节的特定频率。
- 5 **AUX** 旋钮调节发送至 AUX SEND 端通道信号的多少。当发送信号到舞台监听音箱时按 PRE 按钮。使用 FX 旋钮将通道信号发送到内置多效果处理器。
- 6 **PAN/BAL** 旋钮把声道信号放在立体声场中。
- 7 **MUTE** 按钮将通道信号静音。
- 8 **CLIP LED** 指示灯在通道信号过载时亮。
- 9 **CHANNEL FADER** 调节通道音量。



- 10 **AC IN** 可插入随货供应的电源线连接电源插座。
- 11 **POWER ON** 开关打开或关闭调音台。
- 12 **PHANTOM ON** 开关为 XLR 输入提供 48 V 幻象电源, 同电话话筒一起使用。
- 13 **MULTI-FX PROCESSOR** 给任何 FX 旋钮打开的通道添加选定的声音效果。请参考多效果处理器部份获取详细信息。
- 14 **AUX SENDS** 调节通过 AUX SEND 端发送至监听音箱或外置效果处理器的信号的大小。

- 15 **AUX RETURNS** 调节包含在主混音中外置效果处理器返回信号的大小。调节 TO AUX SEND 旋钮将效果信号也包含在监听混音中。
- 16 **SOURCE** 按钮发送 USB/2-TR、SUB 和 MAIN MIX 的信号到 PHONES 和 CONTROL ROOM 接口。
- 17 **USB/2-TR TO MAIN** 按钮将 USB 和 2-TRACK 信号发送到 MAIN MIX。
- 18 **PHONES/CTRL ROOM** 旋钮调节耳机或监听音箱的音量。
- 19 **VU METER** 显示 MAIN OUTPUT 信号电平。
- 20 **MODE** 按钮选择通道的 SOLO 按钮是在独奏入位 (按钮弹出) 还是在 ‘衰减前监听’ (按钮弹进) 的模式下运作。PFL (衰减前监听) 优先于增益设置的目的。
- 21 **SUB** 推子调节 SUB OUTPUT 端的输出。按下 LEFT/RIGHT 按钮将 SUB 信号发送到左和 / 或右 MAIN MIX。
- 22 **MAIN MIX** 推子调节调音台的总输出。

XENYX QX2222USB/QX1622USB Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3: Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

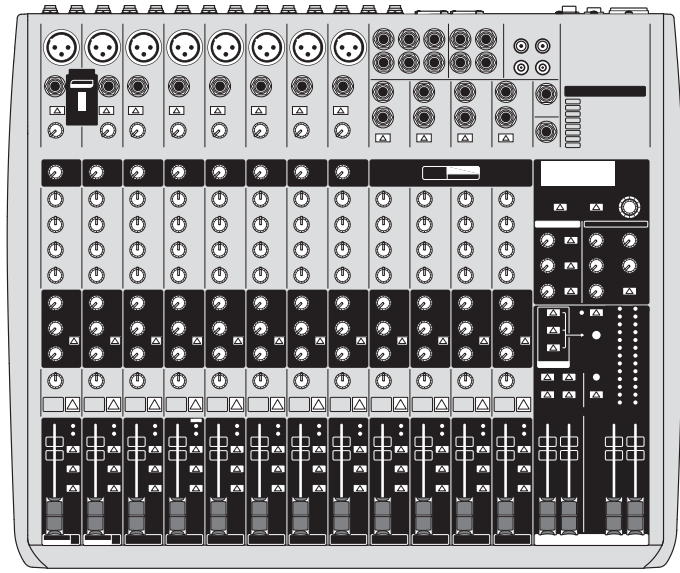
NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用



1 **EN** Make sure the power to all devices is turned off!

ES ¡Asegúrese de que la alimentación de todos los dispositivos esté apagada!

FR Vérifiez que tous les appareils sont hors tension.

DE Achten Sie darauf, dass alle Geräte ausgeschaltet sind!

PT Certifique-se de que a alimentação de todos os dispositivos está desligada!

IT Assicurati che l'alimentazione a tutti i dispositivi sia spenta!

NL Zorg ervoor dat alle apparaten zijn uitgeschakeld!

SE Se till att strömmen till alla enheter är avstängd!

PL Upewnij się, że wszystkie urządzenia są wyłączone!

JP 全ての機器の電源をオフにして下さい。

CN 请确保所有设备的电源关闭!

2 **EN** Connect all the appropriate power, audio and USB cables to the mixer.

ES Conecte todos los cables de alimentación, audio y USB adecuados a la mesa de mezclas.

FR Branchez les câbles d'alimentation, audio et USB appropriés à la console.

DE Schließen Sie alle benötigten Stromversorgungs-, Audio- und USB-Kabel am Mischpult an.

PT Ligue ao misturador todos os cabos de alimentação, áudio e USB adequados.

IT Collega tutti i cavi di alimentazione, audio e USB appropriati al mixer.

NL Sluit alle geschikte stroom-, audio- en USB-kabels aan op de mixer.

SE Anslut alla lämpliga ström-, ljud- och USB-kablar till mixern.

PL Podłącz wszystkie odpowiednie kable zasilające, audio i USB do miksera.

JP 適切な電源、オーディオ、USB ケーブルをミキサーに接続します。

CN 将合适的电源、音频和 USB 线连接到调音台。

3 **EN** Set all controls as shown above (EQ and PAN/BAL centered, all others down/off).

ES Establezca todos los controles tal y como se indica más arriba (EQ y PAN/BAL centrados, el resto abajo/apagados).

FR Réglez toutes les commandes comme sur la figure (EQ et PAN/BAL au centre, toutes les autres éteintes/en butée gauche).

DE Stellen Sie alle Bedienelemente wie oben gezeigt ein (EQ und PAN/BAL in die Mitte, alle anderen nach unten/aus).

PT Defina todos os comandos conforme indicado acima (EQ e PAN/BAL centrados, todos os outros para baixo/desligados).

IT Impostare tutti i controlli come mostrato sopra (EQ e PAN/BAL centrati, tutti gli altri abbassati / disattivati).

NL Stel alle bedieningselementen in zoals hierboven weergegeven (EQ en PAN/BAL gecentreerd, alle andere omlaag / uit).

SE Ställ in alla kontroller som visas ovan (EQ och PAN/BAL centrerad, alla andra ned / av).

PL Ustaw wszystkie elementy sterujące, jak pokazano powyżej (wyśrodkowane EQ i PAN/BAL, wszystkie inne w dół / wyłączone).

JP 上記のようにすべてのコントロールを設定します。(EQ、PAN / BAL はセンター、その他全てはダウンもしくはオフ)。

CN 如上所示设置所有的控制旋钮 (EQ 和 PAN/BAL 位于中间位置, 其它的调到最小 / 关闭)。

4 **EN** Turn the mixer on.

ES Encienda la mesa de mezclas.

FR Mettez la console en marche.

DE Schalten Sie das Mischpult ein.

PT Ligue o misturador.

IT Accendi il mixer.

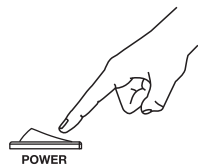
NL Zet de mixer aan.

SE Sätt på mixern.

PL Włącz mikser.

JP 本機の電源を入れます。

CN 打开调音台。



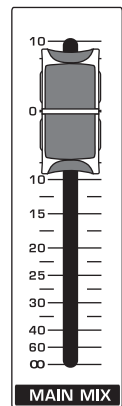
5 **EN** Set the GAIN for each channel. See the Gain Setting section for details.

ES Establezca GAIN para cada canal.

Consulte los detalles en la sección Ajuste de la ganancia.

FR Réglez le GAIN de chaque canal. Reportez-vous à la section Réglage du gain pour en savoir plus.

DE Stellen Sie GAIN für jeden Kanal ein. Details finden Sie im Kapitel „Einstellen des Signalpegels“.



PT Defina o GAIN (GANHO) para cada canal. Consulte a secção Definição de Ganho para obter mais informações.

IT Imposta il GAIN per ogni canale. Vedere la sezione Impostazione del guadagno per i dettagli.

NL Stel de GAIN voor elk kanaal in. Zie het hoofdstuk Versterkingsinstellingen voor details.

SE Ställ in GAIN för varje kanal. Se avsnittet Förstärkningsinställningar för mer information.

PL Ustaw WZMOCNIENIE dla każdego kanału. Zobacz sekcję Ustawienia wzmacnienia, aby uzyskać szczegółowe informacje.

JP 各チャンネルの GAIN をセットしてください。詳細についてはゲイン設定セクションを参照してください。

CN 调节每个通道的 GAIN 旋钮。请参考增益设置部份获取详细信息。

6 **EN** With the MAIN MIX faders and PHONES/CTRL ROOM knob all the way down, turn your PA system or powered monitors on.

ES Con los faders MAIN MIX y el control PHONES/CTRL ROOM situados hacia abajo por completo, encienda su amplificador de potencia o monitores con alimentación.

FR Laissez les faders MAIN MIX et le potentiomètre PHONES/CTRL ROOM au minimum et allumez votre amplificateur de puissance ou vos haut-parleurs actifs.

DE Schalten Sie Ihr Beschallungssystem oder ihre aktiven Monitorlautsprecher ein, wenn sich die MAIN MIX-Fader und der PHONES/CTRL ROOM-Regler in unterster Stellung befinden.

PT Com os faders MAIN MIX e o botão PHONES/CTRL ROOM totalmente para baixo, ligue o sistema PA ou monitores alimentados.

IT Con i fader MAIN MIX e la manopola PHONES / CTRL ROOM completamente abbassati, accendi il sistema PA o i monitor alimentati.

NL Zet je PA-systeem of actieve monitoren aan met de MAIN MIX-faders en PHONES / CTRL ROOM-knop helemaal naar beneden.

SE Med MAIN MIX-fadrarna och PHONES / CTRL ROOM-vredet helt ned, slå på ditt PA-system eller strömförsörjda bildskärmar.

PL Przy wciśniętych suwakach MAIN MIX i pokrętle PHONES / CTRL ROOM włącz system PA lub aktywne monitory.

JP MAIN MIX フェーダーと PHONES/CTRL ROOM ノブのすべてを下げ、PA システムやパワードモニターをオンにします。

CN 将 MAIN MIX 推子推到最下面的位置, 并将 PHONES/CTRL ROOM 旋钮调节最小的位置, 然后再打开功放或有源监听音箱。

7 **EN** Slowly raise the MAIN MIX faders or PHONES/CTRL ROOM knob to desired level.

ES Eleve lentamente los faders MAIN MIX o el control PHONES/CTRL ROOM hasta el nivel deseado.

FR Montez lentement les faders MAIN MIX ou le potentiomètre PHONES/CTRL ROOM pour les placer sur le niveau désiré (illustration).

DE Bewegen Sie die MAIN MIX-Fader oder den PHONES/CTRL ROOM-Regler auf den gewünschten Pegel.

PT Eleve lentamente o comando dos faders MAIN MIX ou PHONES/CTRL ROOM para 0 ou para o nível desejado.

IT Alzate lentamente i fader MAIN MIX o la manopola PHONES / CTRL ROOM al livello desiderato.

NL Verhoog langzaam de MAIN MIX-faders of PHONES / CTRL ROOM-knop naar het gewenste niveau.

SE Höj långsamt MAIN MIX-fadrarna eller PHONES / CTRL ROOM-ratten till önskad nivå.

PL Powoli podnoś suwaki MAIN MIX lub potencjometr PHONES / CTRL ROOM dożądanego poziomu.

JP ゆっくりと MAIN MIX フェーダーまたは PHONES/CTRL RM ノブを適切なレベルに上げます。

CN 缓慢向上推 MAIN MIX 推子或旋转 PHONES/CTRL ROOM 旋钮到合适的位置。

8 **EN** Press the MAIN button on each channel to assign the channel to the MAIN MIX.

ES Eleve lentamente los faders MAIN MIX o el control PHONES/CTRL ROOM hasta 0, o hasta el nivel deseado.

FR Appuyez sur la touche MAIN des canaux pour les affecter au MAIN MIX.

DE Drücken Sie die MAIN-Taste für jeden Kanal, der dem MAIN MIX zugewiesen werden soll.

PT Prima o botão MAIN em cada canal para atribuir o canal para MAIN MIX.

IT Premere il pulsante MAIN su ogni canale per assegnare il canale al MAIN MIX.

NL Druk op de MAIN-knop op elk kanaal om het kanaal toe te wijzen aan de MAIN MIX.

SE Tryck på MAIN-knappen på varje kanal för att tilldela kanalen till MAIN MIX.

PL Naciśnij przycisk MAIN na każdym kanale, aby przypisać kanał do MAIN MIX.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

XENYX QX2222USB/QX1622USB Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3: Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

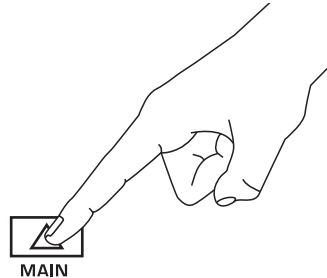
PL Krok 3: Pierwsze kroki

JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

JP MAIN MIX にチャンネルを割り当てるために、各チャンネルの MAIN ボタンを押しま。

CN 按每个通道上的 MAIN 按钮将通道信号发送到 MAIN MIX。



9 EN Adjust the relative level of various microphones and instruments by raising each CHANNEL FADER.

ES Ajuste el nivel relativo de los diversos micrófonos e instrumentos elevando cada CHANNEL FADER.

FR Réglez le niveau relatif des microphones et des instruments en montant chaque FADER DE CANAL.

DE Stellen Sie die relativen Pegel verschiedener Mikrofone und Instrumente ein, indem Sie die Fader der jeweiligen Kanäle nach oben schieben.

PT Ajuste o nível relativo de diversos microfones e instrumentos, elevando cada CHANNEL FADER.

IT Regola il livello relativo di vari microfoni e strumenti alzando ogni CHANNEL FADER.

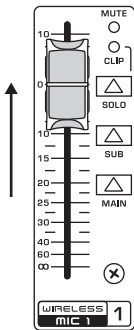
NL Pas het relatieve niveau van verschillende microfoons en instrumenten aan door elke CHANNEL FADER te verhogen.

SE Justera den relativa nivån för olika mikrofoner och instrument genom att höja varje CHANNEL FADER.

PL Dostosuj względny poziom różnych mikrofonów i instrumentów, podnosząc każdy SUWAK KANAŁU.

JP 各 CHANNEL フェーダーを上げ、マイクロホンまたはその他機材に適したレベルに調節してください。

CN 通过向上推每个 CHANNEL FADER 来调节各种麦克风和乐器的相对电平。



10 EN Adjust the left-right position of a channel in the stereo field if necessary by turning the channel's PAN or BAL knob.

ES Ajuste la posición izquierda-derecha de un canal en el campo estéreo si es necesario girando el control PAN o BAL del canal.

FR Le cas échéant, réglez la position droite-gauche des canaux dans le champ stéréo en tournant le potentiomètre PAN ou BAL correspondant.

DE Stellen Sie bei Bedarf die Position eines Kanals im Stereofeld ein, indem Sie den PAN- oder BAL-Regler des jeweiligen Kanals nach rechts oder links drehen.

PT Ajuste a posição esquerda-direita de um canal no campo estéreo, se necessário, rodando o botão PAN ou BAL do canal.

IT Se necessario, regolare la posizione sinistra-destra di un canale nel campo stereo ruotando la manopola PAN o BAL del canale.

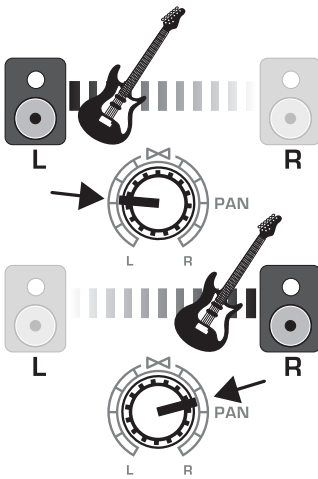
NL Pas indien nodig de links-rechts positie van een kanaal in het stereoveld aan door aan de PAN- of BAL-knop van het kanaal te draaien.

SE Justera vänster-höger position för en kanal i stereofältet om det behövs genom att vrida kanalens PAN- eller BAL-ratt.

PL W razie potrzeby wyreguluj lewą-prawą pozycję kanału w polu stereo, obracając pokrętkę PAN lub BAL kanału.

JP チャンネルの PAN または BAL つまみを回すことで、ステレオ定位を調整します。

CN 如果需要的话, 旋转通道的 PAN 或 BAL 旋钮调节通道信号在立体声场中的左右位置。



11 EN Adjust the COMP knob to add compression to an input if necessary.

ES Ajuste el control COMP para añadir compresión a una entrada si es necesario.

FR Le cas échéant, réglez le potentiomètre COMP pour ajouter une compression à une entrée.

DE Fügen Sie bei Bedarf mit dem COMP-Regler einem Eingang Kompression hinzu.

PT Ajuste o botão COMP para adicionar compressão a uma entrada se necessário.

IT Se necessario, regolare la manopola COMP per aggiungere compressione a un ingresso.

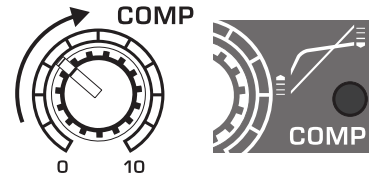
NL Pas de COMP-knop aan om indien nodig compressie aan een ingang toe te voegen.

SE Justera COMP-ratten för att lägga till komprimering till inngång vid behov.

PL W razie potrzeby wyreguluj pokrętkę COMP, aby dodać kompresję do wejścia.

JP 必要に応じて COMP ノブでコンプレッションを調整して下さい。

CN 如果需要的话, 调节 COMP 旋钮给输入增加压缩。



12 EN For live applications, adjust the overall output from the mixer to the power amp or powered speakers by raising the MAIN MIX faders. If the red CLIP LEDs on the VU METER light, lower the MAIN MIX faders.

ES Para las aplicaciones en directo, ajuste la salida general desde la mesa de mezclas hasta el amplificador de potencia o los altavoces alimentados elevando los faders MAIN MIX. Baje los faders MAIN MIX si los LED CLIP en el VU METER se encienden.

FR Pour les applications live, réglez la sortie globale de la console vers l'amplificateur de puissance ou les haut-parleurs actifs en montant les faders MAIN MIX. Si les LED rouge CLIP du VU-METRE s'allument, baissez les faders MAIN MIX.

DE Stellen Sie bei Live-Anwendungen den Summenpegel vom Mischpult zum Verstärker oder zur Aktivbox ein, indem Sie die MAIN MIX-Fader nach oben schieben. Wenn die roten CLIP-LEDs am VU-Meter aufleuchten, schieben Sie die MAIN MIX-Fader nach unten.

PT Para aplicações em directo, ajuste a saída geral do misturador para o amplificador de potência ou colunas com alimentação elevando os faders MAIN MIX. Se os LEDs CLIP vermelhos no VU METER acenderem, baixe os faders MAIN MIX.

IT Per le applicazioni dal vivo, regolare l'uscita complessiva dal mixer all'amplificatore di potenza o agli altoparlanti amplificati alzando i fader MAIN MIX. Se i LED rossi CLIP sul VU METER si accendono, abbassare i fader MAIN MIX.

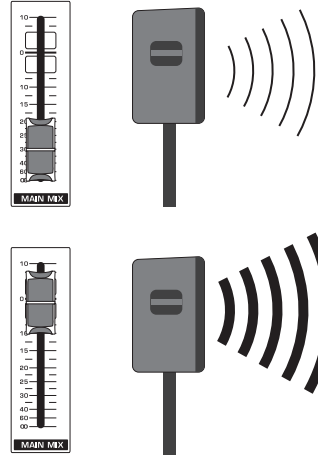
NL Pas voor live-toepassingen de algehele uitvoer van de mixer naar de eindversterker of actieve luidsprekers aan door de MAIN MIX-faders te verhogen. Als de rode CLIP-LED's op de VU METER oplichten, zet u de MAIN MIX-faders omlaag.

SE För liveapplikationer kan du justera den totala effekten från mixern till effektförstärkaren eller högtalarna genom att höja MAIN MIX-fadrarna. Om de röda CLIP-lysdioderna på VU METER tänds sänker du MAIN MIX-fadrarna.

PL W zastosowaniach na żywo dostosuj ogólną moc wyjściową z miksera do wzmacniacza mocy lub aktywnych głośników, podnosząc suwaki MAIN MIX. Jeśli czerwone diody CLIP świecą się na VU METER, obniż suwaki MAIN MIX.

JP ライブ用途では、MAIN MIX フェーダーを上げることで、ミキサーから接続されたパワーアンプやパワードスピーカーの出力全体を調整します。VU メーター上の赤い CLIP LED が点灯する場合、MAIN MIX フェーダーを下げてください。

CN 现场演出时, 通过向上推 MAIN MIX 推子来调节调音台到功放或有源音箱的总输出。如果 VU METER 上的红色 CLIP 指示灯亮, 请调低 MAIN MIX 推子。



13 EN Use the channel AUX knobs and master AUX SEND knobs to send the channel signals to an effects processor or stage monitor connected to the AUX SEND jacks. If used for effects, route the signal back from the processor to the AUX RETURN jacks.

ES Utilice los controles AUX del canal y ajuste los controles AUX SEND para enviar las señales del canal hasta un procesador de efectos o monitor de escenario conectado a los jacks AUX SEND. Si se utiliza para los efectos, dirija la señal del procesador a los jacks AUX RETURN.

FR Utilisez les potentiomètres AUX et les potentiomètres généraux AUX SEND pour envoyer le signal du canal au processeur d'effets ou au haut-parleur de retour branché aux jacks AUX SEND. Lorsqu'il est utilisé pour des effets, renvoyez ce signal du processeur aux jacks AUX RETURN.

DE Verwenden Sie die AUX-Regler der jeweiligen Kanäle und den AUX SEND-Regler am Master, um das Signal des Kanals auf einen Effektprozessor oder Bühnenmonitor zu leiten, der an den AUX SEND-Buchsen angeschlossen ist. Wenn Sie die Buchse für Effekte verwenden, leiten Sie das Signal über die AUX RETURN-Buchsen vom Prozessor zurück.

PT Utilize os botões AUX de canal e os botões AUX SEND principais para enviar o sinal do canal para um processador de efeitos ou monitor de palco ligado às fichas AUX SEND. Se utilizado para efeitos, encaminhe o sinal de volta do processador para as fichas AUX RETURN.

IT Utilizzare le manopole AUX del canale e le manopole AUX SEND principali per inviare i segnali del canale a un processore di effetti o monitor da palco collegato alle prese AUX SEND. Se utilizzato per gli effetti, reindirizza il segnale dal processore alle prese AUX RETURN.

NL Gebruik de kanaal-AUX-knoppen en master-AUX SEND-knoppen om de kanaalsignalen naar een effectprocessor of podiummonitor te sturen die is aangesloten op de AUX SEND-aansluitingen. Als het voor effecten wordt gebruikt, leidt u het signaal terug van de processor naar de AUX RETURN-aansluitingen.

SE Använd kanal AUX-knapparna och master AUX SEND-knapparna för att skicka kanalsignalerna till en effektprocessor eller scenmonitor ansluten till AUX SEND-uttagen. Om det används för effekter ska du leda tillbaka signalen från processorn till AUX RETURN-uttagen.

XENYX QX2222USB/QX1622USB Getting started

PL Krok 3: Pierwsze kroki

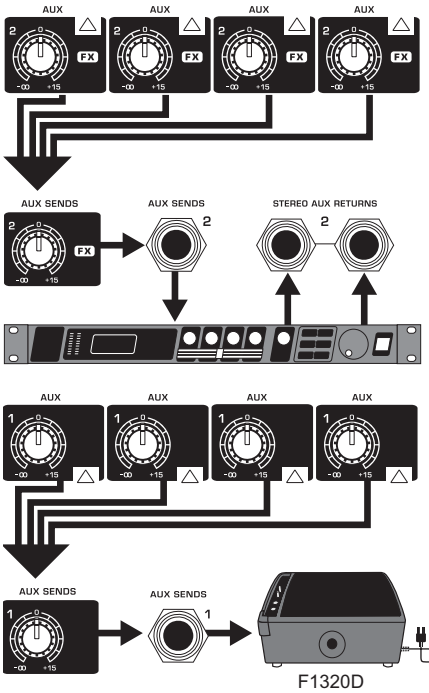
JP ステップ 3: はじめに

CN 第三步: 使用

PL Za pomocą potencjometrów AUX i master AUX SEND wysyłaj sygnały kanału do procesora efektów lub monitora scenicznego podłączonego do gniazd AUX SEND. Jeśli jest używany do efektów, przekieruj sygnał z powrotem z procesora do gniazd AUX RETURN.

JP AUX ノブおよびマスター AUX SEND ノブを使い、AUX SEND ジャックに接続されたエフェクトプロセッサまたはステージモニターへチャンネル信号を送ってください。外部エフェクトに使用する場合は、プロセッサから AUX RETURN ジャックへ信号を戻してください。

CN 使用通道的 AUX 旋钮和主 AUX SEND 旋钮将通道信号发送到连接 AUX SEND 端的效果处理器或舞台监听音箱。如果是将信号发送到效果处理器的话, 效果器的返回信号将会发送到 AUX RETURN 端。



PL

JP

CN

XENYX QX2222USB/QX1622USB Gain Setting

EN Setting the channel gain for the QX2222USB/QX1622USB:

ES Ajuste de la ganancia del canal para el QX2222USB/QX1622USB:

FR Réglage du gain du canal sur le QX2222USB/QX1622USB :

DE Einstellen des Signalpegels mit dem QX2222USB/QX1622USB:

PT Definir o ganho de canal para o QX2222USB/QX1622USB:

IT Impostazione del guadagno del canale per QX2222USB / QX1622USB:

NL De kanaalversterking instellen voor de QX2222USB / QX1622USB:

SE Ställa in kanalförstärkning för QX2222USB / QX1622USB:

PL Ustawianie wzmacnienia kanału dla QX2222USB / QX1622USB:

JP QX2222USB/QX1622USB チャンネルゲイ セッティング:

CN 为 QX2222USB/QX1622USB 设置通道增益:

1 **EN** Press the Channel 1 SOLO button. Press the MODE button next to the VU METER to allow the METER to operate in PFL (pre-fader listen) mode.

ES Pulse el botón SOLO del Canal 1. Pulse el botón MODE junto al VU METER para permitir que el METER funcione en modo PFL (escucha pre-fader).

FR Appuyez sur la touche SOLO du canal 1. Appuyez sur la touche MODE en regard du VU-METRE pour que ce dernier fonctionne en mode PFL (Pre-Fader Listen).

DE Drücken Sie die SOLO-Taste für Kanal 1. Drücken Sie die MODE-Taste neben dem VU-Meter, damit das VU-Meter im PFL-Modus (Pre-Fader Listen) arbeitet.

PT Prima o botão SOLO do canal 1. Prima o botão MODE junto a VU METER para permitir que METER funcione no modo PFL (audição pré-fader).

IT Premere il pulsante Channel 1 SOLO. Premere il pulsante MODE accanto a VU METER per consentire a METER di funzionare in modalità PFL (ascolto pre-fader).

NL Druk op de SOLO-knop van kanaal 1. Druk op de MODE-knop naast de VU METER om de METER in PFL-modus (pre-fader listen) te laten werken.

SE Tryck på kanal 1 SOLO-knappen. Tryck på MODE-knappen bredvid VU METER för att låta METER fungera i PFL-läge (pre-fader listen).

PL Wciśnij przycisk Channel 1 SOLO. Naciśnij przycisk MODE obok VU METER, aby umożliwić działanie miernika w trybie PFL (słuchanie przed tłumikiem).

JP チャンネル 1 の SOLO ボタンを押します。METER が PFL (プリフェーダーリッスン) モードで作動ように VU METER に隣接する MODE ボタンを押してください。

CN 按下通道 1 的 SOLO 按钮。按下靠近 VU METER 的 MODE 按钮来选择 METER 在 PFL (衰减前监听) 模式下工作。

2 **EN** Sing, speak or play at a normal level through the microphone or instrument connected to Channel 1.

ES Cante, hable o toque a un nivel normal a través del micrófono o instrumento conectado al Canal 1.

FR Chantez, parlez ou jouez à un niveau normal dans le microphone ou avec l'instrument connecté au canal 1.

DE Singen, sprechen oder spielen Sie mit normaler Lautstärke in das an Kanal 1 angeschlossene Mikrofon bzw. mit dem an Kanal 1 angeschlossenen Instrument.

PT Cante, fale ou toque a um nível normal através do microfone ou instrumento ligado ao canal 1.

IT Canta, parla o suona a un livello normale attraverso il microfono o lo strumento collegato al Canale 1.

NL Zing, spreek of speel op een normaal niveau via de microfoon of het instrument dat is aangesloten op kanaal 1.

SE Sjung, tala eller spela på normal nivå genom mikrofonen eller instrumentet som är anslutet till kanal 1.

PL Śpiewaj, mów lub graj na normalnym poziomie przez mikrofon lub instrument podłączony do kanału 1.

JP 歌ったり演奏したりしながら、チャンネル 1 に接続したマイクや楽器を適正レベルに調整します。

CN 通过连接到通道 1 的麦克风或乐器以正常电平唱歌, 讲话或弹奏。

3 **EN** While singing or playing, turn Channel 1's GAIN control. The VU METER will display the signal level. Set the GAIN control so that the loudest peaks reach 0 on the VU METER. Press the Channel 1 SOLO button again.

ES Mientras esté cantando o tocando, gire el control GAIN del Canal 1. El VU METER mostrará el nivel de señal. Establezca el control GAIN de forma que los picos más altos lleguen a 0 en el VU METER. Pulse de nuevo el botón SOLO del Canal 1.

FR Pendant que vous chantez ou jouez, tournez la commande GAIN du canal 1. Le VU-METRE affiche le niveau du signal. Réglez la commande GAIN de sorte que les pics les plus forts atteignent 0 sur le VU-METRE. Appuyez de nouveau sur la touche SOLO du canal 1.

DE Drehen Sie beim Singen oder Spielen den GAIN-Regler für Kanal 1. Das VU-Meter zeigt den Signalpegel an. Stellen Sie den GAIN-Regler so ein, dass die lautesten Stellen auf dem VU-Meter den Wert 0 erreichen. Drücken Sie erneut die SOLO-Taste für Kanal 1.

PT Enquanto canta ou toca, rode o controlo GAIN do canal 1. O VU METER irá apresentar o nível do sinal. Defina o controlo GAIN de forma a que os picos mais altos atinjam 0 no VU METER. Prima novamente o botão SOLO do canal 1.

IT Mentre canti o suoni, ruota il controllo GAIN del canale 1. Il VU METER visualizzerà il livello del segnale. Impostare il controllo GAIN in modo che i picchi più forti raggiungano lo 0 sul VU METER. Premere di nuovo il pulsante Channel 1 SOLO.

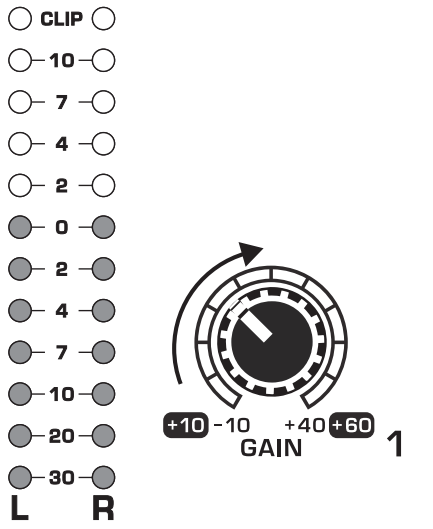
NL Draai tijdens het zingen of spelen aan de GAIN-regelaar van kanaal 1. De VU METER geeft het signaalniveau weer. Stel de GAIN-regelaar zo in dat de luidste pieken 0 bereiken op de VU METER. Druk nogmaals op de SOLO-knop van kanaal 1.

SE Vrid kanal GAIN-kontroll medan du sjunger eller spelar. VU METER visar signalnivån. Ställ in GAIN-kontrollen så att de högsta topparna når 0 på VU METER. Tryck på kanal 1 SOLO-knappen igen.

PL Podczas śpiewania lub grania obróć pokrętkę GAIN na kanale 1. VU METER wyświetli poziom sygnału. Ustaw regulator GAIN tak, aby najgłośniejsze piki osiągały 0 na VU METER. Naciśnij ponownie przycisk kanału 1 SOLO.

JP チャンネル 1 の CLIP LED が点滅するまで、歌ったり演奏したりしながら、チャンネル 1 の GAIN コントロールを調整します。最大ピークが VU メーターの 0 に達するように GAIN コントロールを調整します。調整終了後、チャンネル 1 の SOLO を再び押します。

CN 当您唱歌或弹奏时, 旋转通道 1 的 GAIN 旋钮。VU METER 将会显示信号电平。设置 GAIN 旋钮以便 VU METER 上的最大峰值达到 0。再次按下通道 1 的 SOLO 按钮。



4 **EN** Repeat steps 1-3 for any other channels that will be used.

ES Repita los pasos 1-3 para el resto de canales que se vayan a utilizar.

FR Répétez les étapes 1 à 3 pour les autres canaux utilisés.

DE Wiederholen Sie die Schritte 1-3 für alle weiteren verwendeten Kanäle.

PT Repita os passos 1-3 para quaisquer outros canais que utilize.

IT Ripetere i passaggi 1-3 per tutti gli altri canali che verranno utilizzati.

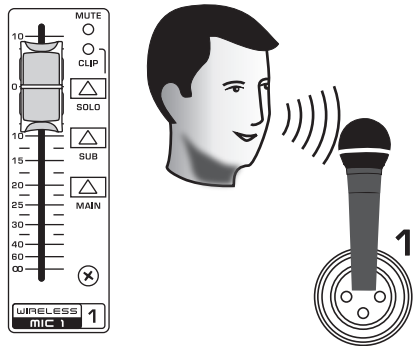
NL Herhaal stap 1-3 voor alle andere kanalen die worden gebruikt.

SE Upprepa steg 1-3 för alla andra kanaler som ska användas.

PL Podczas śpiewania lub grania obróć pokrętkę GAIN na kanale 1. VU METER wyświetli poziom sygnału. Ustaw regulator GAIN tak, aby najgłośniejsze piki osiągały 0 na VU METER. Naciśnij ponownie przycisk kanału 1 SOLO.

JP 他のチャンネルも手順 1、3 を繰り返します。

CN 重复 1-3 步骤为其它将会使用的通道设置增益。



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

XENYX QX2222USB/QX1622USB Multi-FX Processor

EN Your mixer has a built-in processor. Follow these steps to add an effect to one or more channels.

ES Su mezclador dispone de un procesador interno. Siga estos pasos para añadir un efecto a uno o más canales:

FR Votre mélangeur est équipé d'un processeur intégré. Suivez les étapes indiquées pour ajouter un effet à un ou plusieurs voies.

DE Ihr Mischer verfügt über einen integrierten Effektprozessor. Gehen Sie schrittweise wie folgt vor, um einem oder mehreren Kanälen einen Effekt hinzuzufügen.

PT Seu misturador tem um processador embutido. Siga essas etapas para adicionar um efeito a um ou mais canais.

IT Il tuo mixer ha un processore integrato. Segui questi passaggi per aggiungere un effetto a uno o più canali.

NL Uw mixer heeft een ingebouwde processor. Volg deze stappen om een effect toe te voegen aan een of meer kanalen.

SE Din mixer har en inbyggd processor. Följ dessa steg för att lägga till en effekt i en eller flera kanaler.

PL Twój mikser ma wbudowany procesor. Wykonaj poniższe czynności, aby dodać efekt do jednego lub większej liczby kanałów.

JP ミキサーには内蔵のプロセッサが搭載されています。チャンネルにエフェクトを追加するには、次の手順に従ってください。

CN 本调音台配有内置效果处理器。请遵循以下步骤为一个或多个通道添加效果。

1 **EN** Turn the FX knob up half way on each channel to which you would like to add an effect.

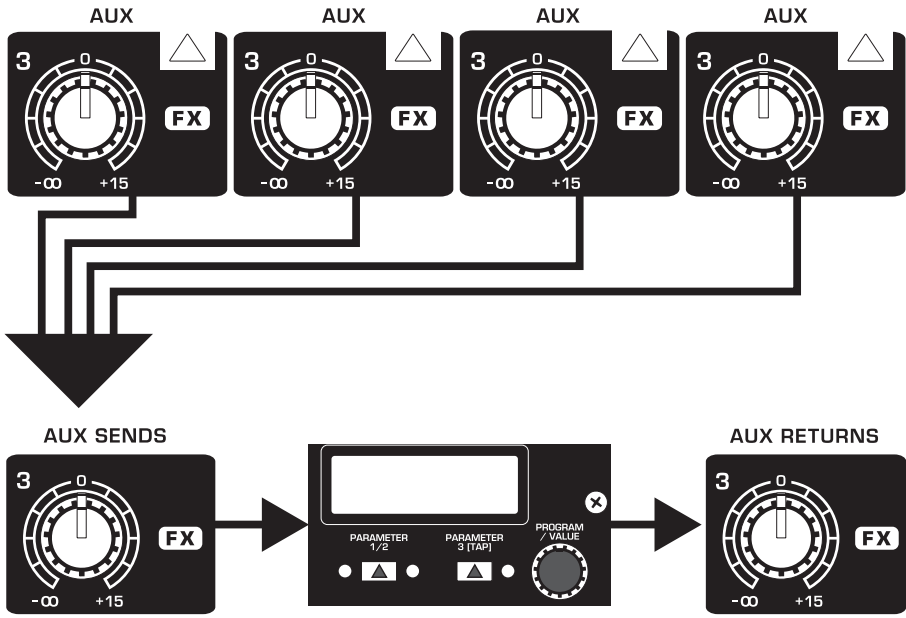
ES Gire el mando FX a la mitad de su recorrido en cada uno de los canales en los que quiera añadir un efecto.

FR Placez le bouton FX en position centrale sur les voies sur lesquelles vous souhaitez ajouter un effet.

DE Drehen Sie bei jedem Kanal, dem Sie einen Effekt hinzufügen wollen, den FX-Regler halb auf.

PT Gire o botão FX para cima até a metade, para cada canal ao qual deseja adicionar um efeito.

IT Ruota la manopola FX a metà su ogni canale a cui desideri aggiungere un effetto.



NL Draai de FX-knop halverwege omhoog op elk kanaal waaraan u een effect wilt toevoegen.

SE Vrid FX-ratten halvvägs på varje kanal som du vill lägga till en effekt till.

PL Obróć regulator FX do połowy na każdym kanale, do którego chcesz dodać efekt.

JP 任意のチャンネルにエフェクトを追加する場合、チャンネル FX ノブを半分程回します。

CN 将每个您想要添加效果的通道的 FX 旋钮调节中间的位置。

2 **EN** Turn the FX AUX SEND and FX AUX RETURN knobs to 0. You may adjust them later.

ES Gire los mandos FX AUX SEND y FX AUX RETURN y colóquelos en la posición 0. Después ya los ajustará a la posición que quiera.

FR Placez les boutons FX AUX SEND et FX AUX RETURN sur 0. Vous pourrez les régler à nouveau plus tard.

DE Drehen Sie die FX AUX SEND- und FX AUX RETURN-Regler auf 0. Sie können sie später einstellen.

PT Gire os botões FX AUX SEND e FX AUX RETURN até 0. Você poderá ajustá-los mais tarde.

IT Ruota le manopole FX AUX SEND e FX AUX RETURN su 0. Puoi regolarle in seguito.

NL Draai de FX AUX SEND- en FX AUX RETURN-knoppen naar 0. U kunt ze later aanpassen.

SE Vrid FX AUX SEND- och FX AUX RETURN-knapparna till 0. Du kan justera dem senare.

PL Ustaw potencjometry FX AUX SEND i FX AUX RETURN na 0. Możesz je później wyregulować.

JP FX AUX SEND と FX の AUX RETURN ノブを 0 まで回します。後でそれらは調整することができます。

CN 旋转 FX AUX SEND 和 FX AUX RETURN 旋钮到 0 的位置。您也可以稍后再调节。

3 **EN** Scroll through the effects by turning the PROGRAM knob. The preset name will flash in the display. Press the PROGRAM knob to select the effect.

ES Desplácese por los distintos efectos girando el mando PROGRAM. El nombre de preset parpadeará en la pantalla. Pulse el mando PROGRAM para elegir el efecto que quiera.

FR Faites défiler les effets avec le bouton PROGRAM. Le nom de Preset clignote à l'écran. Appuyez sur le bouton PROGRAM pour sélectionner l'effet.

DE Drehen Sie den PROGRAM-Regler, um durch die Effekte zu scrollen. Der Preset-Name blinkt im Display. Drücken Sie den PROGRAM-Regler, um den Effekt zu wählen.

PT Passe pelos efeitos girando o botão PROGRAM. O nome presente piscará no mostrador. Aperte o botão PROGRAM para selecionar o efeito.

IT Scorri gli effetti ruotando la manopola PROGRAM. Il nome del preset lampeggerà sul display. Premere la manopola PROGRAM per selezionare l'effetto.

NL Blader door de effecten door aan de PROGRAM-knop te draaien. De naam van de voorinstelling knippert in het display. Druk op de PROGRAM-knop om het effect te selecteren.

SE Bläddra igenom effekterna genom att vrida på PROGRAM-ratten. Det förinställda namnet blinkar i displayen. Tryck på PROGRAM-ratten för att välja effekt.

PL Przewijaj efekty, obracając pokrętkę PROGRAM. Nazwa presetu będzie migać na wyświetlaczu. Naciśnij pokrętkę PROGRAM, aby wybrać efekt.

JP PROGRAM ノブを回しエフェクトをスクロールさせます。プリセット番号が点滅します。PROGRAM ノブを押してエフェクトを選択します。

CN 旋转 PROGRAM 旋钮滚动浏览效果。预置数字将会在显示屏上闪烁。按下 PROGRAM 按钮选择效果。

4 **EN** Adjust parameter 1 and 2:

• After you have selected a preset (step 3), press the PARAM 1/2 button to enter Edit Mode. The LED on the left side of the PARAM 1/2 button will light to indicate parameter 1 is active.

• Turn the PROGRAM knob to adjust the parameter.

• After 4 seconds of inactivity, the mixer exits Edit Mode. You can also press the PROGRAM knob to manually exit Edit Mode.

• Repeat the steps, using PARAM 1/2 button to select parameter 2 for editing.

ES Ajuste el parámetro 1 y 2:

• Una vez que haya elegido un preset (paso 3), pulse el botón PARAM 1/2 para acceder al modo Edit. El piloto que está a la izquierda del botón PARAM 1/2 se iluminará para indicarle que el parámetro 1 está activo.

• Gire el mando PROGRAM para ajustar el parámetro.

• Después de 4 segundos de inactividad, el mezclador saldrá del modo Edit. También puede pulsar el mando PROGRAM si quiere salir manualmente de este modo de edición.

• Repita los pasos anteriores, usando el botón PARAM 1/2 para elegir el parámetro 2 para su edición.

FR Réglez les paramètres 1 et 2 :

• Après avoir sélectionné un Preset (étape 3), appuyez sur le bouton PARAM 1/2 pour passer en mode d'édition. La LED à gauche du bouton PARAM 1/2 s'allume et indique que le paramètre 1 est actif.

• Tournez le bouton PROGRAM pour régler le paramètre.

• Après 4 secondes d'inactivité, le mélangeur quitte le mode d'édition. Vous pouvez également appuyer sur le bouton PROGRAM pour quitter manuellement le mode d'édition.

• Répétez ces étapes en utilisant le bouton PARAM 1/2 pour sélectionner le paramètre 2 pour l'édition.

DE Stellen Sie Parameter 1 und 2 ein:

• Nachdem Sie ein Preset gewählt haben (Schritt 3), drücken Sie die PARAM 1/2-Taste, um in den Edit-Modus zu schalten. Die LED links der PARAM 1/2-Taste leuchtet und zeigt an, dass Parameter 1 aktiv ist.

• Drehen Sie den PROGRAM-Regler, um den Parameter einzustellen.

• Nach 4 Sekunden Inaktivität beendet der Mischer den Edit-Modus. Sie können auch den PROGRAM-Regler drücken, um den Edit-Modus manuell zu verlassen.

• Wiederholen Sie die Schritte unter Verwendung der PARAM 1/2-Taste, um Parameter 2 zum Editieren zu wählen.

PT Ajuste os parâmetros 1 e 2:

• Após ter selecionado um preset (etapa 3), aperte o botão PARAM 1/2 para inserir o modo Edit. O LED ao lado esquerdo do botão PARAM 1/2 acenderá para indicar que o parâmetro 1 está ativo.

• Gire o botão PROGRAM para ajustar o parâmetro.

• Após 4 segundos de inatividade, o misturador sairá do modo Edit. Você também pode apertar o botão PROGRAM para sair do modo Edit manualmente.

• Repita as etapas, usando o botão PARAM 1/2 para selecionar o parâmetro 2 para edição.

IT Regola i parametri 1 e 2:

• Dopo aver selezionato un preset (passaggio 3), premere il pulsante PARAM 1/2 per accedere alla modalità di modifica. Il LED sul lato sinistro del pulsante PARAM 1/2 si accenderà per indicare che il parametro 1 è attivo.

• Ruotare la manopola PROGRAM per regolare il parametro.

• Dopo 4 secondi di inattività, il mixer esce dalla modalità Edit. È inoltre possibile premere la manopola PROGRAM per uscire manualmente dalla modalità di modifica.

• Ripetere i passaggi, utilizzando il pulsante PARAM 1/2 per selezionare il parametro 2 per la modifica.

NL Pas parameter 1 en 2 aan:

• Nadat u een preset heeft geselecteerd (stap 3), drukt u op de PARAM 1/2 knop om de Edit Mode te openen. De LED aan de linkerkant van de PARAM 1/2 knop licht op om aan te geven dat parameter 1 actief is.

• Draai aan de PROGRAM-knop om de parameter aan te passen.

• Na 4 seconden inactiviteit verlaat de mixer de bewerkingsmodus. U kunt ook op de PROGRAM-knop drukken om de bewerkingsmodus handmatig te verlaten.

• Herhaal de stappen, gebruik de PARAM 1/2 knop om parameter 2 te selecteren voor bewerking.

SE Justera parameter 1 och 2:

• När du har valt en förinställning (steg 3), tryck på PARAM 1/2-knappen för att gå till redigeringsläge. Lysdioden på vänster sida av PARAM 1/2-knappen tänds för att indikera att parameter 1 är aktiv.

• Vrid PROGRAM-ratten för att justera parametern.

• Efter 4 sekunders inaktivitet lämnar mixern redigeringsläget. Du kan också trycka på PROGRAM-ratten för att manuellt lämna redigeringsläget.

• Upprepa stegen med PARAM 1/2-knappen för att välja parameter 2 för redigering.

PL Dostosuj parametry 1 i 2:

• Po wybraniu ustawienia wstępnego (krok 3), naciśnij przycisk PARAM 1/2, aby przejść do trybu edycji. Dioda LED po lewej stronie przycisku PARAM 1/2 zaświeci się, wskazując, że parametry 1 jest aktywny.

• Obróć pokrętkę PROGRAM, aby wyregulować parametry.

• Po 4 sekundach bezczynności mikser wychodzi z trybu edycji. Możesz także nacisnąć pokrętkę PROGRAM, aby ręcznie wyjść z trybu edycji.

• Powtórz kroki, używając przycisku PARAM 1/2, aby wybrać parametry 2 do edycji.

JP パラメーター調整 1 および 2:

• エフェクトを選択した後にプリセット (ステップ 3) 編集モードに入るには PARAM 1/2 ボタンを押してください。PARAM 1/2 ボタンの左側の LED は、パラメータ 1 がアクティブであることを示すため点灯します。

• PROGRAM ノブを回しパラメータを調整します。

• 設定から 4 秒後、自動的に編集モードが終了します。また、手動で編集モードを終了したい場合は PROGRAM ノブを押します。

• パラメータ 2 を編集する場合、PARAM 1/2 ボタンを使用し手順を繰り返します。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

XENYX QX2222USB/QX1622USB Multi-FX Processor

🇨🇳 调节参数 1 和 2:

- 当你选择好预置后 (步骤 3), 按 PARAM ½ 按钮进入编辑模式。PARAM ½ 按钮左边的指示灯亮表示您现在可以调节参数 1。
- 旋转 PROGRAM 旋钮调节参数。
- 静止 4 秒钟后, 调音台退出编辑模式。您也可以手动按 PROGRAM 旋钮退出编辑模式。
- 重复步骤, 按 PARAM ½ 按钮选择参数 2 进行编辑。

5 **🇬🇧** Adjust parameter 3:

- After you have selected a preset, press the PARAM 3/TAP button to enter Edit Mode. Depending on the parameter for the selected effect, the LED will either indicate the A/B value status of the parameter, or blink to show the current BPM/tempo.

- Press the PARAM 3/TAP button to change the parameter A/B status, or press several times in rhythm to set a new BPM/tempo if applicable.
- After 4 seconds of inactivity, the mixer exits Edit Mode. You can also press the PROGRAM knob to manually exit Edit Mode.

🇪🇸 Ajuste del parámetro 3:

- Una vez que haya elegido un preset, pulse el botón PARAM 3/TAP para acceder al modo Edit. Dependiendo del parámetro para el efecto seleccionado, el piloto le indicará el estado del valor A/B del parámetro o parpadeará para indicarle el tempo/BPM activo.
- Pulse el botón PARAM 3/TAP para cambiar el estado A/B del parámetro, o púlselo varias veces de forma rítmica para ajustar un nuevo valor de tempo/BPM cuando eso sea aplicable.
- Después de 4 segundos de inactividad, el mezclador saldrá del modo Edit. También puede pulsar el mando PROGRAM si quiere salir manualmente de este modo de edición.

🇫🇷 Réglez le paramètre 3 :

- Après avoir sélectionné un Preset, appuyez sur le bouton PARAM 3/TAP pour passer en mode d'édition. Selon le paramètre de l'effet sélectionné, la Led indique soit le statut A/B du paramètre lorsqu'elle est allumée soit, lorsqu'elle clignote, le BPM/tempo.
- Appuyez sur le bouton PARAM 3/TAP pour modifier le statut du paramètre A/B, ou appuyez plusieurs fois en rythme sur la musique pour saisir un nouveau BPM/tempo.

- Après 4 secondes sans activité, le mélangeur quitte le mode d'édition. Vous pouvez également appuyer sur le bouton PROGRAM pour quitter manuellement le mode d'édition.

🇩🇪 Stellen Sie Parameter 3 ein:

- Nachdem Sie ein Preset gewählt haben, drücken Sie die PARAM 3/TAP-Taste, um in den Edit-Modus zu schalten. Abhängig vom Parameter des gewählten Effekts, zeigt die LED entweder den A/B-Wertstatus des Parameters an oder sie gibt durch Blinken den aktuellen BPM/Tempo-Wert an.
- Drücken Sie die PARAM 3/TAP-Taste, um den A/B-Status des Parameters zu ändern, oder drücken Sie gegebenenfalls die Taste mehrmals im gewünschten Tempo, um einen neuen BPM/Tempo-Wert einzustellen.

- Nach 4 Sekunden Inaktivität beendet der Mischer den Edit-Modus. Sie können auch den PROGRAM-Regler drücken, um den Edit-Modus manuell zu verlassen.

🇵🇹 Ajuste o parâmetro 3:

- Após ter selecionado um preset, aperte o botão PARAM 3/TAP para inserir o modo Edit. Dependendo do parâmetro do efeito selecionado, o LED indicará o status do valor A/B do parâmetro, ou piscará para mostrar o BPM/tempo atual.
- Aperte o botão PARAM 3/TAP para mudar o status A/B do parâmetro, ou aperte-o várias vezes no ritmo para configurar um BPM/tempo novo, se for o caso.
- Após 4 segundos de inatividade, o misturador sairá do modo Edit. Pode-se também apertar o botão PROGRAM para sair do modo Edit manualmente.

🇮🇹 Regola il parametro 3:

- Dopo aver selezionato un preset, premere il pulsante PARAM 3 / TAP per accedere alla modalità di modifica. A seconda del parametro per l'effetto selezionato, il LED indicherà lo stato del valore A / B del parametro o lampeggerà per mostrare il BPM / tempo corrente.
- Premere il pulsante PARAM 3 / TAP per modificare lo stato del parametro A / B o premere più volte a ritmo per impostare un nuovo BPM / tempo, se applicabile.
- Dopo 4 secondi di inattività, il mixer esce dalla modalità Edit. È inoltre possibile premere la manopola PROGRAM per uscire manualmente dalla modalità di modifica.

🇳🇱 Pas parameter 3 aan:

- Nadat u een preset heeft geselecteerd, drukt u op de PARAM 3 / TAP-knop om de bewerkingsmodus te openen. Afhankelijk van de parameter voor het geselecteerde effect, zal de LED ofwel de A / B-waardestatus van de parameter aangeven, of knipperen om de huidige BPM / tempo te tonen.

- Druk op de PARAM 3 / TAP-knop om de parameter A / B-status te wijzigen, of druk meerdere keren in het ritme om een nieuwe BPM / tempo in te stellen, indien van toepassing.

- Na 4 seconden inactiviteit verlaat de mixer de bewerkingsmodus. U kunt ook op de PROGRAM-knop drukken om de bewerkingsmodus handmatig te verlaten.

🇸🇪 Justera parameter 3:

- När du har valt en förinställning trycker du på PARAM 3 / TAP-knappen för att gå till redigeringsläge. Beroende på parametern för den valda effekten kommer LED antingen att indikera A / B-värdets status för parametern eller blinka för att visa aktuellt BPM / tempo.

- Tryck på PARAM 3 / TAP-knappen för att ändra parameter A / B-status, eller tryck flera gånger i rytm för att ställa in ett nytt BPM / tempo om tillämpligt.

- Efter 4 sekunders inaktivitet lämnar mixern redigeringsläget. Du kan också trycka på PROGRAM-ratten för att manuellt lämna redigeringsläget.

🇵🇱 Dostosuj parametr 3:

- Po wybraniu presetu naciśnij przycisk PARAM 3 / TAP, aby przejść do trybu edycji. W zależności od parametru wybranego efektu, dioda LED będzie wskazywać stan wartości A / B parametru lub migać, aby pokazać bieżące BPM / tempo.

- Naciśnij przycisk PARAM 3 / TAP, aby zmienić stan parametru A / B lub naciśnij kilka razy w rytmie, aby ustawić nowy BPM / tempo, jeśli ma to zastosowanie.

- Po 4 sekundach bezczynności mikser wychodzi z trybu edycji. Możesz także nacisnąć pokrętko PROGRAM, aby ręcznie wyjść z trybu edycji.

🇯🇵 パラメーター調整 3:

- プリセットを選択した後、編集モード入るには PARAM 3/TAP ボタンを押してください。LED は選択されたパラメーターによりパラメーターの A/B 値ステータスを示すか、または現在の BPM を示し点滅します。

- A/B 値のステータスを変更するには、PARAM 3/TAP ボタンを押します。もしくは新規に BPM を設定する場合はリズムに合せボタンを数回タップしてください。

- 設定から 4 秒後、自動的に編集モードを終了します。また、手動で編集モードを終了したい場合は PROGRAM ノブを押します。

🇨🇳 调节参数 3:

- 当你选择好预置后, 按 PARAM 3/TAP 按钮进入编辑模式。取决于所选效果的参数, LED 将会指示参数 A/B 值状态, 或闪烁显示当前的 BPM (每分钟有几拍) / 速度。
- 按 PARAM 3/TAP 按钮改变参数 A/B 状态, 或如果适用的话有节奏的按几次设定新的 BPM / 速度。
- 静止 4 秒钟后, 调音台退出编辑模式。您也可以手动按 PROGRAM 旋钮退出编辑模式。

6 **🇬🇧** Readjust each channel's FX knob to make sure the right amount of effect is added. If the OL (overload) meter segment lights in the display, turn the FX AUX SEND knob down.

🇪🇸 Reajuste la posición del mando FX de cada canal para asegurarse de que sea añadida la cantidad de efectos correcta. Si el segmento OL (sobrecarga) del medidor se ilumina en la pantalla, reduzca la posición del mando FX AUX SEND.

🇫🇷 Réglez à nouveau le bouton d'effet FX de chaque voie en fonction du niveau d'effet souhaité. Si la Led de surcharge OL (OverLoad) de l'afficheur de niveau s'allume, baissez le bouton FX AUX SEND.

🇩🇪 Stellen Sie den FX-Regler jedes Kanals so ein, dass der passende Effektanteil hinzugefügt wird. Wenn das OL-Anzeigesegment (Overload) auf dem Display leuchtet, drehen Sie den FX AUX SEND-Regler zurück.

🇵🇹 Reajuste cada botão FX de canal para garantir que a quantidade correta de efeito seja adicionada. Se o segmento OL (overload) do medidor acender no mostrador, gire o botão FX AUX SEND para baixo.

🇮🇹 Regola nuovamente la manopola FX di ciascun canale per assicurarti che venga aggiunta la giusta quantità di effetto. Se il segmento dell'indicatore OL (sovraccarico) si accende sul display, abbassare la manopola FX AUX SEND.

🇳🇱 Pas de FX-regelaar van elk kanaal opnieuw aan om ervoor te zorgen dat de juiste hoeveelheid effect wordt toegevoegd. Als het OL-metersegment (overbelasting) op het display oplicht, draait u de FX AUX SEND-knop omlaag.

🇸🇪 Justera om varje kanals FX-ratt för att se till att rätt effekt läggs till. Om OL-segmentet (överbelastning) tänds på displayen, vrider du FX AUX SEND-ratten.

🇵🇱 Ponownie wyreguluj pokrętko FX na każdym kanale, aby upewnić się, że dodano odpowiednią ilość efektu. Jeśli segment miernika OL (przeciążenie) zaświeci się na wyświetlaczu, obróć pokrętko FX AUX SEND w dół.

🇯🇵 エフェクトが適切なレベルで機能するように各チャンネルの FX ノブを調整してください。ディスプレイのメータに OL (オーバーロード) のセグメントが点灯した場合は、FX AUX SEND ノブ / フェーダーを下げます。

🇨🇳 再次调节每个通道的 FX 旋钮以确保添加了适量的效果。如果显示屏的 OL (过载) 表段亮, 将 FX AUX SEND 旋钮调低。

7 **🇬🇧** The FX FOOTSW(itch) jack accepts a one-button footswitch for FX bypass, and dual footswitch for bypass and PARAM 3/TAP adjustment (A/B select or tap tempo).

🇪🇸 La toma FX FOOTSW acepta un pedal de disparo de un solo botón para el bypass de los efectos, y una pedalera de doble disparador para el bypass y el ajuste PARAM 3/TAP (selección A/B o marcación del tempo).

🇫🇷 Le Jack FX FOOTSW(itch) accepte un pédalier à un seul contacteur au pied pour le Bypass des effets, et un pédalier à deux contacteurs pour le Bypass et le réglage PARAM 3/TAP (sélection A/B ou Tap Tempo).

🇩🇪 Die FX FOOTSW(itch)-Buchse akzeptiert einen 1-tastigen Fußschalter für FX-Bypass und einen 2-tastigen Fußschalter für Bypass und die PARAM 3/TAP-Einstellung (A/B wählen oder Tempo eintippen).

🇵🇹 O jack FX FOOTSW(itch) aceita um pedal de um botão para FX bypass, e pedal duplo para bypass e ajuste PARAM 3/TAP (A/B select ou tap tempo).

🇮🇹 Il jack FX FOOTSW (prurito) accetta un interruttore a pedale a un pulsante per il bypass FX e un doppio interruttore a pedale per il bypass e la regolazione PARAM 3 / TAP (selezione A / B o tap tempo).

🇳🇱 De FX FOOTSW (jeuk) -aansluiting accepteert een voetschakelaar met één knop voor FX-bypass en een dubbele voetschakelaar voor bypass en PARAM 3 / TAP-aanpassing (A / B-selectie of tap-tempo).

🇸🇪 FX FOOTSW (kli) -uttaget accepterar en en-knapps fotpedal för FX-förbikoppling och dubbel fotpedal för bypass och PARAM 3 / TAP-justering (A / B välj eller tryck tempo).

🇵🇱 Gniazdo FX FOOTSW (itch) akceptuje jednoprzyciskowy przełącznik nożny do obejścia efektów i podwójny przełącznik nożny do obejścia i regulacji PARAM 3 / TAP (wybór A / B lub tap tempo).

🇯🇵 FX FOOTSW ジャックはシングルフットスイッチ使用の場合 FX バイパス用に、デュアルフットスイッチではバイパスと PARAM 3/TAP 調整 (A/B セレクトやテンポをタップ) に対応します。

🇨🇳 FX FOOTSW (itch) 接口连接一个按钮的脚踏板用于效果旁通, 连接两个按钮脚踏板用于旁通和 PARAM 3/TAP 调节 (A/B 选择或电流输出速度)。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

Multi-FX Processor Preset Chart

EN

#	Preset Name	Param. 1	Range	Param. 2	Range	Param. 3/TAP	Range (LED indication)
01 – 04 REVERB A – NATURAL LARGE HALLS							
01	CHURCH	Decay Time	1.00 to 10.00	Room Shape	1 to 50	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
02	CONCERT HALL 1	Decay Time	0.50 to 5.00	Chorus	1 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
03	CONCERT HALL 2	Decay Time	1.00 to 5.00	Early Refl. Level	-12 to +12	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
04	THEATER	Decay Time	0.40 to 3.00	Depth	0 to 9	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
05 – 08 REVERB B – NATURAL SMALL ROOMS							
05	ROOM 1	Decay Time	0.50 to 5.00	Density	0 to 100	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
06	ROOM 2	Decay Time	0.30 to 2.50	Pre Delay	0 to 50	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
07	ROOM 3	Decay Time	0.20 to 10.00	Pre Delay	0 to 200	Position	FRONT (off) / REAR (on)
08	CHAMBER	Decay Time	0.10 to 3.00	Room Size	1 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
09 – 15 REVERB C – SPECIAL REVERBS							
09	VINTAGE DIGITAL REVERB	Decay Time	0.40 to 4.50	High Freq. Damping	X 0.25, 0.33, 0.50, Max	Out Select	REAR (off) / FRONT (on)
10	PLATE REVERB 1	Decay Time	0.50 to 3.00	Pre Delay	0 to 40	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
11	PLATE REVERB 2	Decay Time	0.30 to 4.00	Pre Delay	0 to 40	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
12	SPRING REVERB	Decay Time	1.00 to 4.00	Pre Delay	0 to 150	Type	VINTAGE (off) / MODERN (on)
13	GATED REVERB 1	Decay Time	1 to 12	Pre Delay	0 to 400	Type	ALIVE (off) / GATED (on)
14	GATED REVERB 2	Decay Time	1 to 20	Pre Delay	0 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
15	REVERSED REVERB	Decay Time	1 to 20	Pre Delay	0 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
16 – 19 DELAY / AMBIENCE							
16	DELAY	Feedback	0 to 100	Mode	Mono, Pingpong, Spread	Delay Tempo	72 to 500 (blink @ tempo)
17	ECHO	Feedback	0 to 100	Damping	1 to 50	Echo Tempo	72 to 500 (blink @ tempo)
18	AMBIENCE	Room Size	1 to 30	Tail Gain	0 to 100	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
19	EARLY REFLECTIONS	Room Size	1 to 30	Diffusion	1 to 20	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
20 – 23 MODULATION							
20	CHORUS	Depth	-20 to +20	LFO Speed	0.05 to 5.00	LFO Waveform	TRIANGLE (off), SINE (on)
21	FLANGER	Depth	-20 to +20	Resonance	-100 to +100	Mod Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
22	PHASER	Depth	-20 to +20	Resonance	1 to 50	Mod Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
23	AUTO-PAN / TREMOLO	Depth	-100 to +100	LFO Waveform	Triangle, Ramp, Square	Mod Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)

#	Preset Name	Param. 1	Range	Param. 2	Range	Param. 3/TAP	Range (LED indication)
24 – 26 DETUNE / PITCH							
24	DETUNE	Detune	-99 to +99	PreDelay	0 to 300	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
25	PITCH SHIFTER 1	Note Shift	-12 to +12	PreDelay	0 to 300	Detune	0 (off) / 20 (on)
26	PITCH SHIFTER 2 (DUAL)	Note Shift A	-12 to +12	Note Shift B	-12 to +12	Stereo Spread	NARROW (off) / WIDE (on)
27 – 29 COMBI-FX							
27	DELAY + CHORUS	Delay<>Chorus Balance	-50 to +50	Chorus Depth	-20 to +20	Delay Tempo	75 to 500 (blink @ tempo)
28	DELAY + REVERB	Delay<>Reverb Balance	-50 to +50	Reverb Decay	1.00 to 5.00	Delay Tempo	114 to 500 (blink @ tempo)
29	CHORUS + REVERB	Chorus<>Reverb Balance	-50 to +50	Reverb Decay	1.00 to 5.00	Chorus Depth	SOFT (off) / DEEP (on)
30 – 32 SPECIAL FX							
30	LFO LOW-PASS FILTER	Depth	-20 to +20	Resonance	1 to 30	LFO Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
31	TALKBOX	Vowel 1	A, E, I, O, U	Vowel 2	A, E, I, O, U	LFO Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
32	CLIPPER DISTORTION	Distortion	1 to 100	Low Cut Filter	50.0 to 500.0	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)

Specifications

QX2222USB		QX1622USB
Mono Inputs		
Microphone inputs (XENYX Mic preamp)	8	4
Type	XLR connector, balanced, discrete input circuit	
Mic E.I.N. (20 Hz - 20 kHz)		
@ 0 Ω source resistance	-134 dB / -136 dB A-weighted	
@ 50 Ω source resistance	-131 dB / -133 dB A-weighted	
@ 150 Ω source resistance	-129 dB / -131 dB A-weighted	
Frequency response (-1 dB)	<10 Hz - 150 kHz (-1 dB)	
Frequency response (-3 dB)	<10 Hz - 200 kHz (-3 dB)	
Gain range	+10 dB to +60 dB	
Max. input level	+12 dBu @ +10 dB gain	
Impedance	2 kΩ balanced	
Signal-to-noise ratio	106 dB / 108 dB A-weighted (0 dBu In @ +22 dB gain)	107 dB / 110 dB A-weighted (0 dBu In @ +22 dB gain)
Distortion (THD+N)	0.005% / 0.004% A-weighted	
Phantom power	Switchable, +48 V	
Line Input		
Type	¼" TRS connector, balanced	
Impedance	20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced	
Gain range	-10 dB to +40 dB	
Max. input level	30 dBu	
Frequency Response (Mic In → Main Out)		
<10 Hz - 160 kHz	±3 dB	
Stereo Inputs		
Type	4 x ¼" TRS connector, balanced	
Impedance	20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced	
Gain range	-20 dB to +20 dB	
Max. input level	+22 dBu	
2-Track In		
Type	RCA connector	
Impedance	10 kΩ	
Max. input level	+22 dBu	
Equalizer 3-Band		Equalizer 3-band semi-parametric
Low	80 Hz / ±15 dB	
Mid	Variable 100 Hz - 8 kHz / ±15 dB	
High	12 kHz / ±15 dB	
Equalizer 4-Band Fixed		
Low	80 Hz / ±15 dB	
Low mid	500 Hz / ±15 dB	
High mid	3 kHz / ±15 dB	
High	12 kHz / ±15 dB	
Channel Inserts		
Type	¼" TRS connector, unbalanced	
Max. input level	+22 dBu	
AUX Sends		
Type	3 x ¼" TRS connector, balanced	2 x ¼" TRS connector, balanced
Impedance	120 Ω	
Max. output level	+22 dBu	

QX2222USB		QX1622USB
AUX Returns		
Type	3 x ¼" TRS connector, balanced	2 x ¼" TRS connector, balanced
Impedance	20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced	
Max. input level	+22 dBu	
Main Outputs		
Type	XLR, balanced	
Impedance	240 Ω balanced, 120 Ω unbalanced	
Max. output level	+28 dBu	
Control Room Output		
Type	¼" TRS connector, balanced	
Impedance	120 Ω	
Max. output level	+22 dBu	
Phones Output		
Type	¼" TRS connector, unbalanced	
Impedance	25 Ω	
Max. output level	+21 dBu / 150 Ω (+25 dBm)	
2-Track Out		
Type	RCA connector	
Impedance	1 kΩ	
Max. output level	+22 dBu	
DSP		
Type	Klark Teknik	
Converter	24-bit Sigma-Delta	
	64/128-times oversampling	
Sampling rate	40 kHz	
Wireless Input		
USB dongle	Accepts signals from 2 independent Behringer ULM mics	
Main Mix System Data (Noise)		
Main mix @ -∞, channel fader @ -∞	-100 dB / -103 dB A-weighted	-100 dB / -102 dB A-weighted
Main mix @ 0 dB, channel fader @ -∞	-85 dB / -88 dB A-weighted	-88 dB / -91 dB A-weighted
Main mix @ 0 dB, channel fader @ 0 dB	-78 dB / -80 dB A-weighted	-82 dB / -85 dB A-weighted
Power Supply		
Mains voltage	100 – 240 V~, 50/60 Hz	
Power consumption	50 W	
Fuse (100 - 240 V~, 50/60 Hz)	T 1.6 A H 250 V	
Mains connector	Standard IEC receptacle	
USB		
Connector	Type B	
Audio	Stereo in/out	
Converter	16-bit	
Sample rate	48 kHz	
Physical/Weight		
Dimensions (W x D x H)	16.9 x 14.6 x 3.5" 430 x 370 x 90 mm	12.8 x 13.7 x 3.5" 325 x 348 x 90 mm
Weight	10.6 lbs / 4.8 kg	7.7 lbs / 3.5 kg

Note: Operation Ambient Temperature up to 45°C

技术参数

QX2222USB		QX1622USB
单声道输入		
麦克风输入 (XENYX 麦克风前置放大器)	8	4
类型	XLR 连接器, 平衡, 离散量输入电路	
麦克风 EIN (20 Hz-20 kHz)		
@ 0 Ω 源电阻	-134 dB / -136 dB A 加权	
@ 50 Ω 源电阻	-131 dB / -133 dB A 加权	
@ 150 Ω 源电阻	-129 dB / -131 dB A 加权	
频率响应 (-1 dB)	<10 Hz-150 kHz (-1 dB)	
频率响应 (-3 dB)	<10 Hz-200 kHz (-3 dB)	
增益范围	+10 dB 至 +60 dB	
最大限度。输入水平	+12 dBu @ +10 dB 增益	
阻抗	2 kΩ 平衡	
信噪比	106 dB / 108 dB A 加权 (0 dBu In @ +22 dB 增益)	107 dB / 110 dB A 加权 (0 dBu In @ +22 dB 增益)
失真度 (THD + N)	A 加权 0.005%/0.004%	
幻像电源	可切换, +48 V	
线路输入		
类型	¼" TRS 连接器, 平衡	
阻抗	平衡 20 kΩ, 非平衡 10 kΩ	
增益范围	-10 dB 至 +40 dB	
最大限度。输入水平	30 dBu	
频率响应 (麦克风输入 → 主输出)		
<10 Hz-160 kHz	±3 dB	
立体声输入		
类型	4 x ¼" TRS 连接器, 平衡	
阻抗	平衡 20 kΩ, 非平衡 10 kΩ	
增益范围	-20 dB 至 +20 dB	
最大限度。输入水平	+22 dBu	
2 轨进		
类型	RCA 连接器	
阻抗	10 kΩ	
最大限度。输入水平	+22 dBu	
均衡器 3 频段		均衡器 3 频段半参数
低的	80 Hz / ±15 dB	
中	可变 100 Hz-8 kHz / ±15 dB	
高的	12 kHz / ±15 dB	
均衡器 4 频段固定		
低的	80 Hz / ±15 dB	
低中	500 Hz / ±15 dB	
高中	3 kHz / ±15 dB	
高的	12 kHz / ±15 dB	
通道插入		
类型	¼" TRS 连接器, 非平衡	
最大限度。输入水平	+22 dBu	
AUX 发送		
类型	3 x ¼" TRS 连接器, 平衡	2 x ¼" TRS 连接器, 平衡
阻抗	120 Ω	
最大限度。输出水平	+22 dBu	

QX2222USB		QX1622USB
AUX 退货		
类型	3 x ¼" TRS 连接器, 平衡	2 x ¼" TRS 连接器, 平衡
阻抗	平衡 20 kΩ, 非平衡 10 kΩ	
最大限度。输入水平	+22 dBu	
主要产出		
类型	XLR, 平衡	
阻抗	240 Ω 平衡, 120 Ω 不平衡	
最大限度。输出水平	+28 dBu	
控制室输出		
类型	¼" TRS 连接器, 平衡	
阻抗	120 Ω	
最大限度。输出水平	+22 dBu	
电话输出		
类型	¼" TRS 连接器, 非平衡	
阻抗	25 Ω	
最大限度。输出水平	+21 dBu / 150 Ω (+25 dBm)	
2 轨淘汰		
类型	RCA 连接器	
阻抗	1 kΩ	
最大限度。输出水平	+22 dBu	
数字信号处理器		
类型	Klark Teknik	
转炉	24 位 Sigma-Delta	
	64/128 倍过采样	
采样率	40 kHz	
无线输入		
USB 加密狗	接收来自 2 个独立的 Behringer ULM 麦克风的信号	
主混音系统数据 (噪声)		
主混音 @-∞, 通道推子 @-∞	-100 dB / -103 dB A 加权	-100 dB / -102 dB A 加权
主混音 @ 0 dB, 通道推子 @-∞	-85 dB / -88 dB A 加权	-88 dB / -91 dB A 加权
主混音 @ 0 dB, 声道推子 @ 0 dB	-78 dB / -80 dB A 加权	-82 dB / -85 dB A 加权
电源		
电源电压	100 – 240 V~, 50/60 Hz	
能量消耗	50 W	
保险丝 (100-240 V~, 50/60 Hz)	T 1.6 A H 250 V	
电源接头	标准 IEC 插座	
USB		
连接器	B 型	
声音的	立体声输入/输出	
转炉	16-位	
采样率	48 kHz	
物理/重量		
尺寸 (WxDxH)	16.9 x 14.6 x 3.5" 430 x 370 x 90 mm	12.8 x 13.7 x 3.5" 325 x 348 x 90 mm
重量	10.6 lbs / 4.8 kg	7.7 lbs / 3.5 kg

注: 工作环境温度高达 45°C

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell’acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support” che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all’alimentazione. Prima di collegare l’unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Register online. Register uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze “Online Support”, die u ook kunt vinden onder “Support” op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにはないときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS
COMMISSION COMPLIANCE
INFORMATION

Behringer

XENYX QX2222USB/QX1622USB

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**
Email Address: **legal@musictribe.com**

XENYX QX2222USB/QX1622USB

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You